

2641601 002624

Musikalische Unterhaltung beim Kaffeenachmittag

SCHLOSS RICKLINGEN. Am Dienstag, 15. Oktober, findet ein gemütlicher Nachmittag für Seniorinnen und Senioren um 15 Uhr im Gemeindehaus in der Voigtstraße 1 statt. Peter Bünge wird für Unterhaltung unter dem Motto „Mit Musik geht alles besser!“ sorgen. Wer abgeholt werden möchte, melde sich beim Team unter Tel. (05031) 7001647 oder (05031) 73724.

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gefähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauffolgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 12.10. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 13.10. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 14.10. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 15.10. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 116.10. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 17.10. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1. Am 18.10. Apotheke Auf der Horst, Garbsen-Auf der Horst, Orinohof 8.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltig-

Auto Schrader feiert traditionell sein großes Oktoberfest

Wies'n Gaudi im Autohaus

MEYENFELD (BUDO). Bereits zum zehnten Mal hat eine bayerische Partyband die große Ausstellungshalle vom Autohaus Schrader am letzten Mittwoch in einen Hexenkessel verwandelt. Wie in den Vorjahren sorgten die

„Bajuwaren“ für ausgelassene Partystimmung. Die Mehrzahl der rund 400 Besucherinnen und Besucher war ganz stillet in Trachten wie Dirndl oder Lederhose mit Karohemd erschienen.

Die Garbsener brauchten also gar nicht nach München zum dortigen Oktoberfest zu fahren, denn auch hier konnten sie nach dem Vorbild der berühmten Wies'n feiern, schunkeln, tanzen und Bier aus großen Maßkrügen trinken. Die Fans lieben diese Veranstaltung und viele Besucher waren extra von außerhalb angereist. Bürgermeister Claudio Provenzano sprach ein Grußwort und freute sich, dass das familiengeführte Unternehmen nach wie vor ein solches Fest in Garbsen veranstaltet. Bereits zum zehnten Mal hat eine bayerische Partyband die große Ausstellungshalle vom Autohaus Schrader am letzten Mittwoch in einen Hexenkessel verwandelt. Wie in den Vorjahren sorgten die „Bajuwaren“ für ausgelassene Partystimmung. Die Mehrzahl der rund 400 Be-



Frontfrau Claudia Rosenberger ist die Stimme der „Bajuwaren“ mit Rock und Pop.



Die Partyszene aus Garbsen und Umgebung feiert das Oktoberfest ausgelassen im passenden Trachtenlook. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

sucherinnen und Besucher war ganz stillet in Trachten wie Dirndl oder Lederhose mit Karohemd erschienen.

Die Garbsener brauchten also gar nicht nach München zum dortigen Oktoberfest zu fahren, denn auch hier konnten sie nach dem Vorbild der berühmten Wies'n feiern, schunkeln, tanzen und Bier aus großen Maßkrügen trinken. Die Fans lieben diese Veranstaltung und viele Besucher waren extra von außerhalb angereist. Bürgermeister Claudio Provenzano sprach ein Grußwort und freute sich, dass das familiengeführte Unternehmen nach wie vor ein solches Fest in Garbsen veranstaltet.

Die fünf Lederhosen tragenden Vollblutmusiker der erfolgreichen Alpenrock & Partyband „Bajuwaren“ aus Niederbayern haben sich in der Musikszene durch ihre ehrliche, lässig lustige Art einen ausgezeichneten Namen gemacht. Bei Auto Schrader sorgte die Bajuwaren-Band mit ihrer Sängerin Claudia Ro-

senberger von Beginn an mit einem Mix aus Volksmusik, Rock, Pop oder eigenen Erfolgstiteln für flotte Stimmung in der liebevoll blau-weiß geschmückten Ausstellungshalle, wobei das Repertoire der Musiker schier unerschöpflich war. Die Besucher in ihren bayerischen Kostümen waren außer Rand und Band und tanzten nicht nur vor der Bühne, sondern mitunter sogar auf den langen Sitzbänken.

Für die Bewirtung der Gäste sorgte das Team vom Restaurant Felix. Viel Anklang fand auch die mobile Fotobox mit ihren lustigen Bildern vom kostümierten Publikum. Die ausgelassene aber dennoch friedliche Party endete erst weit nach Mitternacht. Als nette Geste des Autohauses bekam jeder Gast zum Abschied noch ein Lebkuchenherz mit auf den Nachhauseweg. Für Auto Schrader Geschäftsführer Siegfried Herrchen war es die letzte Großveranstaltung, er geht demnächst in den wohlverdienten Ruhestand.

TSV-Veteranen trauern um ehemaligen Trainer Sacha

HAVELSE (KÖ). Günter Sacha, von 1971 bis 1974 Trainer der ersten Fußballmannschaft des TSV Havelse, ist im Alter von 96 Jahren verstorben. 2018 nahm er nach einem 90. Geburtstag zum letzten Mal am „Veteranen-Treffen“ teil, das alljährlich am Buß- und Bettag stattfindet. Die „Ehemaligen“ schenkten ihm seinerzeit ein Havelser Trikot mit der Rückennummer 90 und der Aufschrift G. Sacha.

Es war vor allem der Mensch Günter Sacha, der bis heute in Erinnerung geblieben ist. Das wurde vor allem in der Chatgruppe der TSV-Veteranen deutlich, in der die Nachricht vom Tod des ehemaligen Trainers schnell die Runde machte. Er hatte für jeden Spieler immer ein offenes Ohr und nahm sich auch ihrer Sorgen an, wenn er davon erfuhr. Jürgen Ewald zeigt sich noch heute beeindruckt von Sachas Schilderung über dessen schwere Arbeit im Bergbau; später sattelte er zum Fliesenleger um. Auch hier war er ein verlässlicher und akribischer Partner seiner Kunden. „Und er war ein guter Trainer, der mit der damaligen Havelser



Mit der für Sacha eigenen Armbewegung nahm er sein Geburtstagsgeschenk von Günther Müller (links) entgegen. Foto: Kögel

Mannschaft zweimal Platz zwei belegte in der Bezirksliga. Bei einer Spielkritik fiel niemals ein böses Wort“, erinnert sich Heinz Jähnel. „Günter Sacha wird uns in Erinnerung bleiben“, so Jähnel.

Termine des DRK Harenberg

HARENBERG. Das DRK Harenberg lädt am Donnerstag, 17. Oktober, um 15 Uhr zum Donnerstagsstreff in die Mehrzweckhalle Harenberg zum Klönen ein. Statt der gewohnten Kaffeetafel werden bayrische Schmankerl gereicht. Auch Nichtmitglieder sind willkommen. Um Anmeldung wird gebeten bei Martina Menell, Telefon (05137) 91459.

Die nächste Blutspende des DRK findet am Dienstag, 29. Oktober, von 16 bis 19.30 Uhr in der Mehrzweckhalle Harenberg statt. Wie immer gibt es eine persönliche Betreuung und Köstlichkeiten am Buffet. Die Kinderbetreuung kann leider nicht angeboten werden. Termine für die Yoga-Kurse des DRK Harenberg können erfragt werden bei Gertrud Popp, Telefon (05137) 822727 oder g.popp@gmx.de. Infos zu Wirbelsäulengesundheitskursen gibt Monika Göhns, Telefon (05137) 2559, für die Abendkurse Ingrid Scholz, Telefon (05137) 6680.

Johannesstift Diakonie
Pflege & Wohnen
Tagespflege Altgarbsen
Beethovenstraße 2, Garbsen
Bilderausstellung von Dieter Alexa
Besichtigung und Verkauf nach telefonischer Absprache
Montag – Freitag
Tel.: 05137 90872 2160

KRH
Klinikum Region Hannover
SA, 19. OKTOBER
9.00 - 14.30 UHR
OHNE ANMELDUNG!
Wie gut höre ich? Tag des offenen Hörens
Hörtests und medizinische Beratungen im KRH Klinikum Nordstadt, Haltenhoffstraße 41, Haus D, Hannover

HERBSTZAUBER
ZEIT FÜR KUSCHELIGE HERBSTTAGE
500 PAPPEPLATZE
30 GESCHÄFTE
Lust auf leckere Herbstgerichte? Hier im Planetencenter findest du was du brauchst.
www.planetencenter.de
Planetennring 25 – 27, 31 – 33 | 30823 Garbsen
PLANETEN CENTER

Ist Ihr Teppich sauber?



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche. Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

PR-Anzeige
Herbstangebot
30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.
kostenloser Abhol- und Bringendienst bis 100 km!
Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.
50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig
Restaurieren von Teppichen aller Art (Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden
Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81

PLÖTZLICH SHAKESPEARE
Komödie am Altstadtmarkt
Schauspiel nach dem Roman von David Safier
Samstag, 26. Oktober 19 Uhr
Forum IGS
www.garbsen.de/onetickets
Stadt Kultur Garbsen

So erreichen Sie uns
Redaktion: redaktion@umschau-online.de
Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen: Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@maadsack.de
Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@maadsack.de
Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de
Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.
epaper.umschau-garbsen.de

Klavierhaus Nagel feiert 155 Jahre Tradition und Handwerkskunst

Hannover, 8. Oktober 2024 – Ein bedeutendes Jubiläum.

Die Wurzeln des Klavierhauses Nagel reichen bis in eine Zeit, als Klaviere noch in Handarbeit gefertigt wurden. 155 Jahre familiengeführte Tradition und Musikgeschichte, welches in der heutigen wirtschaftlichen Lage dies keineswegs eine Selbstverständlichkeit ist. Die Verbindung von Handwerkskunst und familiärer Leidenschaft für die Musik ist ein zentraler Bestandteil des Unternehmens. Ulf Nagel, der das Geschäft in vierter Generation leitet, bringt über 35 Jahre Erfahrung in die Branche ein und hat sich auf den Service von Klavieren und Flügeln spezialisiert, der auch Mitglied im Bund deutscher Klavierbauer ist. Die hohe Qualität der angebotenen Klaviere und Flügel, kombiniert mit einem erstklassigen Kundendienst, macht das Unternehmen zu einer gefragten Adresse. „Wir bieten nicht nur eine breite Auswahl an hochwertigen Instrumenten an, sondern auch umfassen-

de Dienstleistungen, Reparaturen und Wartungsarbeiten“, erklärt Ulf Nagel. Das familiengeführte Fachgeschäft für Klavierbau und Handel, ist ein Ort, an dem die Liebe zur Musik gelebt wird. In einer Zeit, in der viele traditionelle Handwerksbetriebe vor Herausforderungen stehen, ist es bemerkenswert, dass das Klavierhaus Nagel nicht nur bestehen bleibt, sondern auch floriert. Es zeigt, wie wichtig Leidenschaft, Fachwissen und ein starkes Engagement für die Kunden sind, um in der heutigen Wirtschaft erfolgreich zu bestehen.



Klavierhaus Nagel
„Das Klavier ist verstimmt ... Ach worüber denn?“ fragte einst Heinz Erhardt.
Wir existieren nicht nur virtuell... Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an!
Telefon Büro: 05131 - 44 14 01
Mobil (auch WhatsApp): 0177 - 428 68 32
E-Mail: nagel-klavierhaus@htp-tel.de
Internet: www.Klavierhaus-Nagel.de
155 Jahre familiengeführte Tradition in 4. Generation seit 8. Oktober 1869

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.

SPENDE
BLUT

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Fr

18.10.2024
16.00 – 19.30 Uhr

Garbsen 30827 - Stelingen
Sporthalle
Stöckener Straße 2

Mo

21.10.2024
16.30 – 19.30 Uhr

Garbsen 20826 - Frielingen
DRK KiTa „Farbenfroh“
Farlingsweg 10

Mo

21.10.2024
15.00 – 19.30 Uhr

Hannover 30625 - Groß-Buchholz
MHH - Blutspendezentrale - Gebäude K3
Carl-Neuberg-Straße 1

Di

29.10.2024
16.00 – 19.30 Uhr

Seelze 30926 - Harenberg
Mehrzweckhalle
Harenberger Meile 12

Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)

DEUTSCHES ROTES KREUZ

Blutspendedienst

TERMINE
IM UMGEBUNG

Stadt organisiert Halloween-Party für Kinder

GARBSEN (STP). Gruselige Snacks, coole Kostüme und Discomusik: Die Stadt Garbsen lädt für Mittwoch, 30. Oktober, wieder zur beliebten Halloween-Party für Acht- bis Zwölfjährige ins Freizeitheim ein. Teilnehmen kann jeder, der sich vorab eine Eintrittskarte gekauft hat. Die Party geht von 16.30 bis 19 Uhr. Der Eintritt kostet vier Euro. Neben vielseitigen Kreativangeboten wird wieder ein Grusel-Büfett mit Getränken und Snacks bereitgestellt. Und natürlich dürfen auf einer Party auch Musik, Spiel und Tanz nicht fehlen. In einem extra Raum gibt es eine Kinder-Disco. Das Highlight wird wie in den Jahren zuvor natürlich wieder das Gruselkabinett sein. Weitere Informationen zur Party und zum Erwerb der Eintrittskarten gibt es ab sofort immer ab 13 Uhr im Freizeitheim Planetenring unter Telefon (05131) 707721.

Bürgermeister überreicht neue Ehrenamtskarten

Stadt Garbsen bedankt sich bei 17 engagierten Garbsenerinnen und Garbsenern

GARBSEN (BUDO). Bürgermeister Claudio Provenzano hat am letzten Dienstag im Rathaus wieder persönlich Ehrenamtskarten an couragierte Garbsenerinnen und Garbsener ausgegeben. Früher hatte die Stadt die Karten per Post versendet, doch weil ihm das Ehrenamt so wichtig ist, händigt der Bürgermeister sie jetzt direkt aus. Dem Land Niedersachsen ist das Ehrenamt Gold wert. Deshalb gibt es seit 2007 die Niedersächsische Ehrenamtskarte. Für außergewöhnliches ehrenamtliches Engagement können Bürgerinnen und Bürger die Niedersächsische Ehrenamtskarte erhalten. Sie ist ein Zeichen der Anerkennung und des Dankes und ermöglicht den Karteninhabern in ganz Niedersachsen und Bre-



Anerkennung für ehrenamtliche Arbeit: Bürgermeister Claudio Provenzano (links) und Sabrina Jankowski (rechts) von der FreiwilligenAgentur überreichen auch in diesem Quartal die Ehrenamtskarten wieder persönlich an die Engagierten. Einige Empfänger waren bei der Übergabe zeitlich verhindert.

Foto: Hans-Werner Burgdorff

men Vergünstigungen. Bürgermeister Claudio Provenzano bedankte sich gemeinsam mit Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur bei den Engagierten mit einem gemeinsamen Kaffeetrinken und sparte nicht

mit Lob: „In einer Zeit, in der oft über eine Spaltung der Gesellschaft gesprochen wird, ist der gemeinsame Einsatz für die Gemeinschaft unschätzbar wertvoll. Vielen Dank für Ihr Engagement“, sagte der Bürgermeister

anerkennend. Sieben Karten gingen an Mitglieder unterschiedlicher Glaubensgemeinschaften. Die weiteren Empfängerinnen und Empfänger kommen aus der Freiwilligen Feuerwehr und vom Deutschen Roten Kreuz, von der Tafel Garbsen, aus Sportvereinen sowie von Wellcome. Und auch ein Julei-Ca-Inhaber ist dabei. Laut Sabrina Jankowski von der FreiwilligenAgentur konnten viel mehr Ehrenamtliche die Karte beantragen als es tatsächlich tun. Sie wirbt dafür, dass sich diese über die Vorteile informieren, am besten online auf www.freiwilligenserver.de. Dort gibt es auch eine Übersicht über die möglichen Vergünstigungen, die mit der Karte in Anspruch genommen werden können.

Sterntalerkalender ist ab dem 19. Oktober erhältlich

GARBSEN. Zum 19. Mal gibt es in diesem Jahr den Lions Club Sterntaler Kalender und die 10.000 Kalender (5.000 Garbsen, 5.000 Neustadt) sind mit insgesamt 299 Gewinnen im Wert von 33.670 Euro gefüllt. Darunter Highlights wie zwei Balkonkraftwerke, einige iPads, Samsung Tablets und anderes technisches Equipment, hochwertige Haartrockner, Armbanduhr, ein Fahrrad, Hannover 96 VIP-Karten, Schlemmermenüs, Weber-Grills und viele andere Preise, die alle von Spon-

soren kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Auch nach Abzug der Druckkosten kommen somit weit über 40.000 Euro für soziale und gemeinnützige Aktionen in Garbsen und Neustadt zusammen. Mit dem Geld werden unter anderem die Projekte Familien in Not und Klasse 2000 unterstützt. Der Lions Club Garbsen startet seinen Verkauf am 19. Oktober in Berenbostel vor dem TUI Reisercenter, Rote Reihe 19, von 10 bis 13 Uhr. Das Kontingent für

diese Verkaufsaktion wurde dieses Jahr deutlich erhöht. Die Clubmitglieder stehen dort auch für Fragen, Anregungen und Informationen zur Verfügung. Weitere Vorverkaufsstellen sowie unter anderem Informationen zu Sponsoren und Preisen findet man unter www.lions-sterntaler.de. Auch in den Vorverkaufsstellen sind die Kalender ab dem 19. Oktober erhältlich. Die Front des Kalenders zielt in diesem Jahr die Kirche in Altgarbsen, fotografiert von Astrid Grüter.



Das Foto zeigt die Lions (von links) Michael Sorge, Sascha M. Hauptka (Druckerei), Burkhard Dreier und Dr. Achim Neetz bei der Übergabe der Sterntaler Kalender.

Foto: Lions Club

ELEKTRO-
FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für
Ihre Geräte, ohne Kompromisse!
Mit unserem Aufmaßservice*
wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

*kostenpflichtig

Königstr. 32
Badenstedter Str. 60
☎ 0511-31 99 12
☎ 0511-41 48 37
elektro-fundgrube-hannover.de

BEKO

Miele

GRUNDIG

BOSCH

smeg

AEG

LIEBHERR

TERMINE
IM UMGEBUNG

Lehrschwimmbecken wieder freigegeben

GARBSEN (STP). Das Lehrschwimmbecken der Osterbergschule ist wieder für den Betrieb freigegeben. Die Verunreinigung, die wegen eines Stromausfalles eingetreten war, ist behoben. Das beauftragte Labor hat alle Werte als einwandfrei bestätigt, sodass das Becken nun wieder zum Schul- und Vereinsschwimmen genutzt werden kann. Mehrfache Schließungen in letzter Zeit resultierten aus einer Reihe von technischen Problemen, die unglücklicherweise zusammenkamen. Dazu gehörten eine defekte Pumpe, eine nicht optimal eingestellte Anlage sowie äußere Umstände, wie verstärkte Algenbildung durch Sonneneinstrahlung. Jetzt aktuell war ein Stromausfall die Ursache.

Ihr Ansprechpartner für
Marderprobleme

Marder Müller

Tel.: 05139 / 4312
www.mardermueller.de

ADN Schuldnerberatung e.V.
Anerkannte gemeinnützige Stelle.
Kostenlose Beratungsgespräche
Terminabsprache: 05032-9678840

HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von
KLAERDING Portaltechnik
Telefon 05043/91050

**Wintergärten – Terrassendächer
Fenster – Haustüren**

Jetzt Angebote
vom Fachbetrieb sichern!
Flex
Firma Flex ☎ (051 31) 463 52 50

WIR RÄUMEN AUF!
IHR RÄUMT AB!

BIS ZU

30%

20%

10%

LAMINAT • VINYL • PARKETT

Laminat (D4171)
Nostalgie Teak graphit

anstatt 17,99
jetzt nur €/m² 11,99

● Robust und langlebig
● Abriebklasse AC4
● 8 mm Stärke
● Nutzungsklasse 32
● 25 Jahre Garantie

Rigid-Vinyl
Makula Cloud (5852)
Makula Fossil (5854)

anstatt 29,99
jetzt nur €/m² 24,99

● Integrierte Dämmung
● Strapazierfähig
● Feuchtraum geeignet
● Pflegeleicht
● Authentische Steinoptik

Aktionszeitraum 02.10. bis 30.10.2024 bzw. nur solange der Vorrat reicht. Preise nur gültig bei sofortiger Mitnahme.

Dämmung
+ Fußleisten

KOSTENLOS

bei jedem Hartbodenkauf dazu!

Dämmung
+ Fußleisten

KOSTENLOS

bei jedem Hartbodenkauf dazu!

Unser Verkaufspreis, €/m² 19,99

PE-Dämmung
2 mm stark,
unser Preis €/m² 0,99

Fußleisten passend,
unser Preis €/lfm. 5,41

Alles zusammen: 26,39

unser Preis €/m² 19,99

Jetzt nur €/m² 11,99

inklusive
PE-Dämmung
und Fußleisten

Laminat
Port Oak (D4609)

● Hochwertiger Laminatboden
● Deutsche Markenqualität
● Robust und langlebig
● Abriebklasse AC 4
● 8 mm Stärke / NK 32 / 15 Jahre Garantie

Laminat
DEPOT

www.laminatdepot.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr • Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH • Herforder Str. 158 • 33609 Bielefeld

Hannover
am A2 Center • Varrelheide 204

TEST TOP
SERVICE-
QUALITÄT

AUSGABE 3/2021
Konsumentbefragung
www.raumaussstattung.de

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE
LIFESTYLE & SHOPPING

Ausgezeichnet:
Heimtex Star 2019
Fachhändler
des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumaussstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist
Schahtag!

12-16 Uhr

keine Beratung u. kein Verkauf
außerhalb der gesetzlichen
Ladenöffnungszeiten!

Jetzt 18x • auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum,
Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg,
Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Paderborn,
Porta Westfalica, Solingen, Velbert und Wuppertal

15158501_002624

1395CHAN

Licht an für mehr Sicherheit auf den Straßen

TÜV NORD bietet im Oktober kostenlosen Lichtcheck an

GARBSEN. Die Tage werden kürzer und Regen, rutschiges Laub, Schnee oder Eis halten Fahrende in den dunklen Monaten ganz schön auf Trab. Damit alle Fahrerinnen und Fahrer gut sichtbar und sicher durch die kalte Jahreszeit kommen, bietet die TÜV NORD Station Garbsen wieder im gesamten Oktober einen kostenlosen Lichtcheck für Autos und Motorräder an.

Bei dieser Aktion werden alle Lichtkomponenten wie Hauptscheinwerfer, Bremslichter und Blinker genau unter die Lupe genommen. „Mit dem kostenlosen Lichtcheck möchten wir einen Beitrag für mehr Sicherheit im Straßenverkehr leisten und dafür sorgen, das Auto- und Motorradfahrende gut durch den Herbst und Winter kommen“, sagt Robert Krehut, Leiter der TÜV NORD Station Garbsen. Und es gibt noch einen guten Grund für die regelmäßige Überprüfung der Lichtanlage: Bei der Hauptuntersuchung zählt diese seit Jahren zu den Top drei der häufigsten Mängel. Für Fahrzeughalterinnen und -halter, die mit einer grünen Plakette unterwegs sind, lohnt sich der Check im Oktober daher vor der anstehenden Prüfung doppelt.

GUTE QUALITÄT IST DAS A UND O

Eine gute Scheinwerferqualität ist entscheidend für die sichere Fahrt. Helligkeit und Lichtfarbe spielen dabei die Hauptrolle. „Je heller die Scheinwerfer, desto größer die Reichweite des Lichtkegels – und desto früher können unerwartete Hindernisse oder Verkehrssituationen erkannt werden. Zudem erkennen einen auch andere Verkehrsteilnehmende frühzeitig“, erklärt der Stationsleiter. Die Lichtfarbe sorgt für den nötigen Kontrast auf der Fahrbahn und variiert je nach Scheinwerfertyp in ihrer Stärke.

DIE RICHTIGE EINSTELLUNG IST ENTSCHEIDEND

Damit andere nicht geblendet werden, müssen Leuchtweite und Lichteinstellung der Scheinwerfer regelmäßig kontrolliert werden, vor allem bei Veränderungen der Beladung. Während zu hoch eingestellte Leuchten den Gegenverkehr blenden und vorausfahrende Fahrzeuge im Rückspiegel irritieren können, schränken zu niedrig eingestellte Scheinwerfer aufgrund des kleineren Lichtkegels die eigene Sicht ein. Dies kann besonders zur Hochsaison des Wildwechsels gefährlich werden. Beim Lichttest steht die technische Überprüfung aller Leucht Komponenten im Vordergrund, doch die Prüf-



Beim Lichttest steht die technische Überprüfung aller Leucht Komponenten im Vordergrund, doch die Prüferinnen und Prüferingenieurinnen und Prüferingenieure vor Ort beantworten auch gern alle Fragen rund um das Thema Scheinwerfer. Foto: TÜV NORD

ingenieurinnen und Prüferingenieure vor Ort beantworten auch gern alle Fragen rund um das Thema Scheinwerfer. „Wir freuen uns auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher im Oktober und die Aktion allgemein, die auf den Straßen für mehr Sichtbarkeit und damit auch mehr Sicherheit sorgt“, sagt Krehut.

Mehr Informationen rund um Scheinwerfer gibt es hier: <https://www.tuevnord.de/de/privatkunden/ratgeber-und-tipps/technik/>

PSB startet mit neuem Yogakurs

GARBSEN. Beim PSB Niedersachsen e.V. startet ein neuer Yogakurs jeden Montag nach den Ferien von 19 bis 20 Uhr in der Turnhalle der Caroline-Herschel-

Schule am Planetenring in Garbsen. Begonnen wird mit den Grundlagen und diese steigern sich im Laufe des Kurses. Eine Yogamatte und etwas zu trinken

sind mitzubringen. Zur Vereinbarung einer kostenlosen Probestunde bitte bei Sonja Steingraber unter Telefon (05109) 563311 melden.

Vortrag gibt viele Tipps für die Gartengestaltung

Aus Schottergärten sollen naturnahe Oasen werden

GARBSEN (STP). Immer mehr Menschen verabschieden sich von ihren Schottergärten und gestalten sie naturnah um. Praktische Anleitungen dafür gab es jetzt in einem spannenden Fachvortrag im Rathaus mit dem Titel „Naturnahes Gärtnern – mehr Artenvielfalt, weniger Schotter“. Baumschulmeisterin und Gartenbautechnikerin Angela Maria Rudolf lieferte auf Einladung des Fachbereichs Stadtgrün und Umwelt viele Tipps und beantwortete individuelle Fragen.

Für den Artenschwund gibt es viele Ursachen. Dazu zählen intensive Land- und Meernutzung, Umweltverschmutzung und die Ausbreitung invasiver

Arten. Um im eigenen Garten etwas für die Artenvielfalt zu tun, kann man beispielsweise auf Torf und chemisch-synthetische Pflanzenschutzmittel verzichten, Versteckmöglichkeiten schaffen und Nistmöglichkeiten anbieten. Auch eine angemessene Pflanzenauswahl und -vielfalt kann hilfreich sein. Empfehlenswert ist eine Mischung aus heimischen Gehölzen wie beispielsweise Apfel, Stechpalme, Traubenkirsche und Weide, aber auch Sträuchern und Stauden wie Natterkopf, Wiesen-Salbei und Sonnenröschen.

Im Rahmen der Informations- und Sensibilisierungskampagne „Mehr Natur statt Schotter“

möchte die Stadt Garbsen mit einem Wettbewerb darauf aufmerksam machen, wie wichtig private Gärten, Balkone und Terrassen für die Biodiversität sind. Belohnt werden sowohl bereits bestehende insektenfreundliche und naturnahe Gärten, Balkone und Terrassen als auch neu umgestaltete Flächen. „So lohnt sich der Umweltschutz gleich doppelt: für die Natur und fürs gute Gefühl“, sagt Garbsens Umweltbeauftragte Randi Diestel. Sobald der Startschuss für den Wettbewerb erfolgt ist, werden umfangreiche Informationen veröffentlicht. Sie werden unter anderem auf der Website der Stadt Garbsen zu finden sein.



Referentin Angela Maria Rudolf führt mit viel Humor durch den Abend und liefert nützliche Tipps für naturnahes Gärtnern. Foto: Stadt Garbsen

Hohe Resonanz beim Judo-Teufel-Turnier



Das 24. Judo-Teufel-Turnier bot eine Vielzahl an spannenden Kämpfen. Foto: GSC/Roman Flegler

kämpft wurde in den Altersklassen U13, U15, U18 und Männer/Frauen auf einem sehr hohen Leistungsniveau, auf welchem sich auch die Sportler des Garbsener SC entsprechend durchsetzen konnten: Elias Klein, Leon Weit, Uma

Brandt und Maria Riedl belegten jeweils in ihrer Gewichtsklasse einen sehr guten dritten Platz und konnten so stolz die Bronzemedaille mit nach Hause nehmen. Charlotte Brandt, Ronald Gebel und Tim Schmidt kämpften

sich hoch auf den verdienten zweiten Platz, der mit einer Urkunde und einer Silbermedaille belohnt wurde.

Maxim Sinator und Claire Balin durften nach sehr fordernden Kämpfen ihre mehr als berechnete Goldmedaille in Empfang nehmen.

Für Anastasia Kharishvili, Hanna Lorchheim, Liam Siebracht, Lukas Riedl, Maximilian Lada, Leon Reich, Kaan Esmer und Luc Balin hat es im starken Teilnehmerfeld nicht für einen Podestplatz gereicht.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen der Sparten sowie alle Termine, Pressemeldungen und Informationen zum Verein sind auf der Website des GSC unter www.gsc-garbsen.de zu finden.

Glas-Service Bak

Seit über 25 Jahren Meisterbetrieb in Garbsen.

- Fenster- & Türverglasungen
- Spiegel & Glasduschen
- sowie viele weitere individuelle Glaslösungen

05137 87 67 27
www.glasservice-bak.de

Hauptstr. 193
30826 Garbsen

Hahne Tagespflege Heidehaus

„Manchmal erlebt sie in der Woche mehr als ich.“
Bianca (34)

Aber bitte mit Hahne!

Die Hahne Tagespflege entlastet Angehörige von pflegebedürftigen Menschen. Hier treffen sich täglich Senioren für gemeinsame Plauderrunden, leckere Mahlzeiten und gemeinsames Programm. Begleitet wird das durch professionelle Betreuungs- und Pflegekräfte.

Rufen Sie uns an unter: 0511 367 36-1003.

www.hahne-tagespflege.de/heidehaus

Termine des DRK Stelingen

STELINGEN. Der nächste Kaffeenachmittag des DRK Stelingen findet am Mittwoch, 23. Oktober, um 15.15 Uhr in der alten Schule statt.

Am Mittwoch, 13. November, unternimmt das DRK eine Tagesfahrt nach Langenhagen zur Firma Wenatex und anschließend zum Mittagessen

nach Bad Nenndorf. Dort sorgt musikalische Unterhaltung für Tanz und Stimmung in der Mooshütte.

Bei beiden Veranstaltungen sind Gäste willkommen. Anmeldung und weitere Infos bei Gisela Pich, Telefon (05131) 8999 und Martina Finke, (05131) 96547.

EIN AUTO, DAS SO AUSSIEHT, GEHÖRT ZUM KAROSSERIEBAUER.

DIE KAROSSERIEBAUER, IHRE FACHLEUTE FÜR UNFALLINSTANDSETZUNG, LACK UND ROSTSCHUTZ.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen-Berenbostel
Gewerbegebiet Nord
Telefon (0 51 31) 9 24 45
Fax (0 51 31) 9 70 14
www.unfall-sauer.de

Karosserie
Fachbetrieb

Tafel erhält Spende für Projekt „Lust auf Zukunft“



GARBSEN. Mit dem Projekt „Lust auf Zukunft“ hat der dm-drogerie markt in Garbsen in diesem Sommer die Initiativen der Vereine -Träumer, Tänzer & Artisten und der Tafel Garbsen unterstützt, die sich vor Ort für eine vielfältige und weltoffene Gesellschaft einsetzen. Die Menschen in diesen Vereinen machen das Zusammenleben wertvoller und ermuntern andere, mit Zuversicht in die Zukunft zu blicken. In einer Abstimmung konnten die dm-Kunden den Vereinen für ihr Projekt eine Stimme geben. Das Projekt der Tafel Garbsen erhielt die meisten Stimmen und eine Spendensumme in Höhe von 600 Euro. Als Zweitplatzierte erhielten die Träumer, Tänzer & Artisten 400 Euro. Der Spendenscheck wurde im September im dm-drogerie markt in Garbsen an Klaus Bertram, Vorsitzender der Tafel Garbsen, durch die Filialleitung (von links) Sabrina Gorke und Iknur Kayar übergeben.

Foto: Tafel Garbsen

Bürgermeister ruft zur Beteiligung an Fahrradklima-Test auf

GARBSEN (STP). Der Allgemeine Deutsche Fahrradclub (ADFC) Garbsen-Seelze ruft derzeit dazu auf, am großen Fahrradklimatest teilzunehmen. Die vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr alle zwei Jahre initiierte Befragung gilt als Meinungsbild von Alltags- und Freizeitradlern über die Radwege ihrer Kommune. „Wir unterstützen die bundesweite Umfrage gern. Für uns ist sie eine Form der Bürgerbeteiligung“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano.

Das Ausfüllen des Onlinefragebogens auf www.fahrradklima-test.adfc.de nimmt laut Werner Meyer vom ADFC nicht einmal zehn Minuten in Anspruch. „Es wäre toll, wenn möglichst viele Garbsenerinnen und Garbsener mitmachen und ihre Meinung einbringen“, sagt Meyer.

Unter anderem wird abgefragt, wie sicher sich Verkehrsteilnehmer auf Radwegen fühlen, wie die Wege beschaffen sind und ob das Radfahren in der Stadt Spaß macht. Auch Platz für persönliche Anmerkungen fehlt nicht. Mitmachen können Interessierte noch bis Ende November.

Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?

Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.

Teamarbeit rettet Leben!

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen

Hast du Lust? Dann komm vorbei!

Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

Ortsverband Hannover-Wasserturm
Kabelkamp 3, 30179 Hannover
Tel. 0800 0511-112
einsatz.hannover@johanniter.de

JOHANNITER

www.johanniter.de/hannover-wasserturm

HAUS & GRUNDEIGENTUM Hannover

Ihr starker Partner rund um die Immobilie!

Werden Sie **MITGLIED** und profitieren Sie u.a. von der kostenlosen persönlichen **RECHTSBERATUNG** in unserem Haus!

Profitieren Sie auch von exklusiven **Vorträgen und Seminaren** sowie attraktiven **Rabatten unserer Kooperationspartner** (z.B. exklusiver Tarif „**energcity** natürlich gemeinsam“)

Service-Center:
Theaterstraße 2 • 30159 Hannover
Tel. 0511 300 300
shop.haus-und-grundeigentum.de

*Preis für Mitglieder des Haus & Grundeigentum Hannover e.V. - Preise variieren je nach gewähltem Produkt

HAUS & GRUNDEIGENTUM Medien

Unser Mietvertragspaket hat für Sie alles Notwendige dabei!

- Doppel exemplar Vertrag,
- Übergabe- und Abnahmeprotokoll,
- Mietpreismessung,
- Datenschutzinformation,
- Hausordnung
- und Wohnungsgeberbestätigung

Erhältlich im **Online-Shop** oder in unserem **Service-Center**

KOMPLETT für nur 9,50€*

XXX Lutz HESSE

NEU ERÖFFNUNG

Ambiente
HESSE
feiert mit!

bis zu

unter UVP

IN ALLEN
ABTEILUNGEN

TOP-ANGEBOT!

10,90

Hofkultur
Schweinebraten

mit Semmelknödel.
Gültig vom 12.10. bis 19.10.2024.
* Angebot ist ausschließlich für Personen ab
16 Jahren gültig. Solange der Vorrat reicht!

GRATIS*
Spaten Bier
6er-Träger

GUTSCHEIN ^{G)}

+

in Garbsen

Wolfsburg, Gadenstedt,
Braunschweig, Uelzen und
Posthausen feiern mit.

AUF FAST



EXKLUSIV FÜR FREUNDSTCHAFTSKARTEN-
INHABERINNEN UND -INHABER

ALLE

Ausge-
nommen:
siehe S) sowie in
dieser Werbung
angebotene
Ware

1) + 2) + S)

15%

XXXL Taschen-Aktion

AUF
FAST

ALLE



ILDE42-4-f *nach Umbau. Für Druckfehler keine Haftung. Im Online Shop wird immer der beste Endpreis angezeigt (mit „Aktion“ gekennzeichnet) - unabhängig jeglicher Rabattaktionen. Marktplatz-
Verkäufer/Drittanbieter sind von allen Aktionen ausgenommen. Angebote gültig bis 19.10.2024. Die XXXLutz Möbelhäuser, Filialen der BDSK Handels GmbH & Co. KG, Mergentheimer Straße 59, 97084
Würzburg. 1) 46% unter UVP durch 40% Hauspreis und zusätzlich 10% Extrarabatt. Auf den UVP bei mit „Hauspreis“ gekennzeichneten Artikeln. Ausgenommen: siehe S). Gültig bis mindestens 19.10.2024.
2) Exklusiv für Freundschaftskarteneinhaberinnen und -inhaber. Im Möbelbereich auf mit „Hauspreis“ gekennzeichnete Artikel. Ausgenommen: siehe S). Bei XXXLutz Schulenburg keine Baby-Artikel platziert, aber bestell-
bar. Bei XXXLutz Schulenburg in Hensburg, Blankenburg und Goslar keine Teppiche platziert, aber bestellbar. Soweit anwendbar. Kombination mit dem „Hauspreis“ möglich, darüber hinaus keine weiteren Konditionen
möglich. Gültig bis mindestens 19.10.2024. Baby-Exklusivmarken Jimmy Lee, My Baby Lou, Avelia und Patrino. Einkaufstasche „XXXL Shopping Bag“, ca. 53 x 40 x 22 cm (83500010) für 1,- € erhältlich. S) Gültig
bei Neuaufträgen. Ausgenommen: Artikel in dieser Werbung, in der Ausstellung als „Bestpreis/Bester Preis“ gekennzeichnete Artikel, Blomus, Boxco, Depot, JAB, Joop! Teppiche, Leifheit, Musterring, Paidi, Soehnle,
Tilo, Tom Tailor Teppiche und Vorwerk, bereits reduzierte Ware, Saisonartikel, Badzubehör, Elektro-Kleingeräte, Gutscheinkauf und Bücher. Keine Barauszahlung. G) Symbolfoto. Pro Person nur ein Gutschein einlösbar.
Gutscheine bitte vor der Bestellung abgeben. Frühstück bis 11 Uhr. Nicht gültig bei XXXLutz in Blankenburg, Flensburg, Fürstenstein, Gadenstedt, Garbsen, Halstenbek, Iserlohn und Oerndorf. Solange der Vorrat reicht.
Allergen-Informationen erhalten Sie bei unseren Mitarbeitenden. Zusatzstoffnummern: siehe Speisekarte.

Wirtschaftsförderung lädt zum Ausbildungsfrühstück ein

SEELZE. Die Wirtschaftsförderung der Stadt Seelze lädt alle Ausbildungsbetriebe sowie Betriebe, die es werden wollen, für Mittwoch, 23. Oktober, um 8.30 Uhr zur nächsten Auflage ihres Ausbildungsfrühstücks ein. Treffpunkt für den beliebten Austausch ist diesmal beim Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt an der Calenberger Straße 1b in Lohnde.

Nach einer kurzen Begrüßung durch Niels Hansen, Wasserbau- meister des Wasserstraßen- und Schifffahrtsamtes, als Gastgeber sowie Katja Volkhardt, Leiterin der städtischen Wirtschaftsförderung, können sich die Vertreterinnen und Vertreter von Unternehmen, Schulen und weiteren Akteurinnen und Akteuren im Bereich der Ausbildung auf informative Redebeträge freuen: Zum Auftakt stellt Niels Hansen die Aufgaben und Ausbildungsberufe des Wasserstraßen- und Schifffahrtsamtes vor. Maria Baumeister, Integrationsbeauftragte der Stadt Seelze, gibt anschließend Einblicke in das Projekt „Impulse – Fit

durch die Ausbildung und das Leben“. Darüber hinaus spricht Bettina Trautmann vom Verein Ausbildung im Verbund pro regio in ihrem „Newsticker Ausbildung“ über aktuelle Themen.

Im Anschluss lädt Niels Hansen alle Anwesenden zu einer Führung über das Betriebsgelände ein. Wie immer haben die Anwesenden zudem Gelegenheit, bei frischen Brötchen und Kaffee andere Ausbilderinnen und Ausbilder sowie Vertreterinnen und Vertreter von Schulen und weiteren Institutionen kennenzulernen, Erfahrungen über Praktika und die Ausbildung auszutauschen und neue Einblicke sowie Antworten auf wichtige Fragen zu erhalten.

Anmeldungen für die kostenlose Teilnahme an dem rund zweistündigen Ausbildungsfrühstück nimmt Michael von Dewitz von der städtischen Wirtschaftsförderung bis Mittwoch, 16. Oktober, per E-Mail an wirtschaftsfoerderung@stadt-seelze.de oder unter Telefon (05137) 828410 entgegen.

Jahreskonzert des Akkordeon-Orchesters

OSTERWALD. Das Akkordeon-Orchester Osterwald lädt ein zum Jahreskonzert am Sonntag, 27. Oktober, um 16 Uhr in die Aula im Schulzentrum I, Planetenring 7. Dem Publikum wird wie gewohnt ein bunter Mix an musikalischen Höhepunkten geboten – ob modern wie Pur oder Santiano oder Melodien von Cole Porter. Auch Kaffee und Kuchen werden vor dem Konzert und während der Pause zum Verkauf angeboten, organisiert und durchgeführt vom Förderverein der Grund-

schule Osterwald, wo selbstverständlich der Erlös landet.

Karten für das Konzert können ab sofort an folgenden Verkaufsstellen erworben werden: Post Agentur Osterwald, Gießelmannhof, Buchhandlung Böhnert im Shopping-Plaza Garbsen, Petri & Waller, Hannoversche Straße 13A in Seelze. Telefonische Reservierungen sind unter (05131) 52444 möglich. Der Eintritt beträgt 12 Euro, für Jugendliche ab zwölf Jahren 8 Euro.

Farbenpracht im Museum

SEELZE (KÖ). Die 100. Sonderausstellung im Heimatmuseum Seelze befasst sich aktuell mit Vereinen in Seelze, die Ende des Jahrhunderts gegründet wurden. Das waren vor allem Radfahrvereine und Männergesangsvereine, von denen nur noch wenige bestehen. „Um das Jahr 1900 herum gab es fast in jedem Seelzer Dorf einen Radfahrverein“, erzählt Dr. Gerald Dräger, der die Ausstellung mit Vera Guddat organisierte. Geblieben sind davon farbenprächtige Banner und Fahnen, die jetzt die Ausstellung schmücken.

Ein Schmuckstück ist das Fahrrad aus dem Jahr 1907, das Dräger aus einer Sammlung in der Wedemark ausleihen konnte. „Die Felgen sind noch aus Holz“, betont er. Die „Freie Bahn Lohnde“, die noch bis in die 1970er-Jahre das Kunstradfahren betrieb, ist ein letztes Überbleibsel des „Fahrrad-Booms“. Das gilt auch für den

Männergesangsverein Lathwehren, der noch den Chorgesang frönt. Ansonsten sind nur noch einige Gemischte Chöre „am Leben“.

Die Utensilien aus der damaligen Zeit sind aber das Anschauen wert. Ebenso die vielen Fotos, vor allem von den Badeanstalten am Kanal. Das Heimatmuseum im Alten Krug ist sonntags von 14.30 bis 17.30 Uhr geöffnet.

KLITZE-KLEINE-KUNSTAUSSTELLUNG

Eine Ausnahme macht der Museumsverein am Mittwoch, 16. Oktober, um 18 Uhr. Mit einer Vernissage will er ein neues Format vorstellen: Eine Ausstellung von Bildern und Arbeiten von Seelzer Hobbykünstlern, die im Treppenaufgang zum ersten Stock präsentiert werden sollen. „Diese Ausstellungen sollen etwa zweieinhalb Monate zu bewundern



Kurator Dr. Gerald Dräger (rechts) mit dem Museumsvereinsvorsitzenden Knut Werner vor der Wand mit Vereinsfahnen. Fotos: Kögel

sein“, so Knut Werner, der Vorsitzende des Museumsvereins Seelze. „Die Künstlerinnen und Künstler können ihre Arbeiten in dieser Zeit auch wechseln und auch zum Verkauf anbieten“.

Als erste Künstlerin wird Irene Leonhardt-Kurz ihre selbst gemalten Bilder vorstellen. Die Ausstellung läuft bis zum 29. Dezember 2024. Dieses Ausstellungsformat soll ab Mitte Januar 2025 fortgeführt werden.

Termine des Stadtteilbeirats und der Nachbarschaft

GARBSEN (STP). Die nächsten Termine für Nachbarschaftsversammlung und Stadtteilbeirat stehen an. Wie immer haben Interessierte die Möglichkeit, sich mit ihren Fragen und Anregungen einzubringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Die Nachbarschaftsversammlung in Berenbostel findet am Dienstag, 29. Oktober, um 17 Uhr statt. Veranstaltungsort ist das Schützenhaus an der Corinthstraße 2.

Der Stadtteilbeirat Auf der Horst tagt am Mittwoch, 30. Oktober, im Freizeithaus Garbsen, Planetenring 38-42. Beginn ist um 17 Uhr.

Sozialverband fährt zur Apfelernte

BERENBOSTEL. Der SoVD-Ortsverband Berenbostel unternimmt am Donnerstag, 17. Oktober, eine Busfahrt ins Alte Land zur Apfelernte. Nach einem ausgiebigen Mittagessen in Behringen geht es zu einer zweistündigen Rundfahrt in das Alte Land. Im Anschluss gibt es noch Kaffee und Kuchen auf einem Obsthof.

Abfahrt ist um 9 Uhr vom Parkplatz Hermann-Löns-Straße; Rückkehr gegen 20.30 Uhr. Um Anmeldung wird gebeten bei Petra Nünemann, Telefon (0511) 37393783.

Der Fahrpreis beträgt 70 Euro für Mitglieder (Nichtmitglieder zahlen 75 Euro). Gäste sind jederzeit willkommen.



Gegen Ende der Veranstaltung, das Graham Bonney über eine Stunde gestaltete, wurde noch getanzt. Fotos: Kögel

Volles Haus bei Graham Bonney

SEELZE (KÖ). Die Premiere ist geglückt: Das Konzert des Shanty-Chor Lohnde und des Frauenchores „Just for Fun“ in der neuen Mensa der Regenbogenschule in Seelze war nahezu ausverkauft. Daran war auch Stargast Graham Bonney nicht „schuldlos“, der trotz seiner 81 Jahre seine Fans immer noch zu begeistern weiß. Dazu das treue Publikum des Lohnder Seemannschores, welches auch bei dem neuen Programm kräftig mitsang, mitschloß und schließlich auch mittanzte. Der Abschluss des gut dreistündigen Konzerts wurde durch Beifall und Zugabespiele immer wieder hinausgezögert, bis Graham Bonney schließlich die Reißleine zog. Rolf Zikowsky, Vorsitzender des



Shanty-Chor-Lohnde, wurde danach nicht müde, den vielen Helfenden in der Küche, an den Theken und in der Technik „Danke“ zu sagen, denn die noch nicht gänzlich für einen solchen Event eingerichtete Mensa erforderte manch zusätzlichen Meter und Improvisationskunst.

Arbeit wird es auch beim nächsten Internationalen Shanty-Festival auf dem Seelzer Rathausplatz geben, denn das soll schon an Himmelfahrt beginnen und über vier Tage gehen. Auf das Programm können sich die Fans des Seemannschores schon jetzt freuen.



Wellness und Gesundheit

Alles für Ihr Wohlbefinden

SONDERVERÖFFENTLICHUNG



PRAXIS FÜR OSTEOPATHIE

Thorsten Schulz

Ihre Gesundheit ist uns wichtig!

Osteopathie für Kinder und Erwachsene
Global Diagnostics – Bioresonanztherapie
Med. Heilhypnose: Nichtraucher werden – Ängste überwinden – zum Wunschgewicht

E-Mail: info@osteopathie-garbsen.de
www.osteopathie-garbsen.de

Hegerwisch 5 • 30823 Garbsen • ☎ 05137-81 86 82 6

Langfristig schmerzfrei durch Osteopathie

GARBSEN. Laut Statistik haben die Schulter-Nacken-Schmerzen das Potential, die Lendenwirbelschmerzen Faktor Zeit zu überholen. Generell sind Rückenbeschwerden eine der wichtigsten Ursachen für Arbeitsunfähigkeit in Deutschland. Gut jeder dritte Erwachsene hat öfter oder ständig Rückenbeschwerden. Erkrankungen des Rückens zählen zum übergeordneten Diagnosekapitel der „Krankheiten der Wirbelsäule und des Rückens“, das für rund ein Viertel aller Arbeitsunfähigkeitstage verantwortlich ist. Um den Unterschied zu anderen Therapieansätzen wie

Chiropraktik, Physiotherapie und Ergotherapie aufzuzeigen, hier ein Beispiel aus der Praxis für Osteopathie von Thorsten Schulz: eine 45-jährige Patientin hatte seit langem Nackenschmerzen, die immer wieder Kopfschmerzen verursachten, teilweise waren die Kopfschmerzen auch Regelgebunden. Das Problem wurde mit der Zeit größer, die rechte Schulter tat vermehrt weh, besonders wachte sie auch zwischen ein und drei Uhr nachts auf, wenn sie auf der Schulter lag. Die verordnete Ergotherapie führte nur zu einer temporären leichten Verbesserung. Bei der osteopa-

thischen Untersuchung wurde ein Beckenschiefstand festgestellt, die rechte Seite am 6-8 Brustwirbel war bei der Patientin empfindlich, sowie ein Bewegungsverlust des 1. und 2. Halswirbels und ein Knacken im Kiefer rechts. Das Kieferknacken hatte sie bisher nicht erwähnt, da es ganz normal und nicht schmerzhaft sei.

In der 1. Behandlung wurde der Atlas (1. Halswirbel) korrigiert und der Beckenschiefstand beseitigt. Dies verbesserte das Problem der Patientin. In der 2. Behandlung wurden zusätzlich Zwerchfell, Rippen und Leber behandelt. Zur Korrektur der Kieferhehlfunktion wurde mit einem Zahnarzt zusammenge- arbeitet. Nun wird in größeren Intervallen osteopathisch be- handelt und geschaut, wie sich die Statik und die Ursachenfol- geketten verhalten. Wie Mark Twain schon sagte: „Wenn dein



OSTEOPATHIE IN GARBSEN

OSTEOPATHIE ist eine ganzheitliche Medizin, die schwerpunktmäßig die Diagnose und Behandlung von Bewegungsstörungen erlaubt. Diagnose und Therapie erfolgen mit spezifischen Hand-Techniken.

Atlas Therapie BWS
HWS
LWS
Schulter Nacken Beschwerden



einziges Werkzeug ein Hammer ist, wirst du jedes Problem als Nagel betrachten.“

In der Praxis für Osteopathie von Thorsten Schulz und Kollegen bekommen Sie immer ein offenes Ohr, Zeit, Verständnis,

medizinischen Sachverstand und gute Hände für Ihre Probleme. Das Wohl der Patienten steht an erster Stelle. Nähere Informationen unter Telefon 05137/81 86 82 6 und www.osteopathie-garbsen.de.



best VISION OPTIC

Letter

Jetzt schnell sein!

individuelle Gleitsichtgläser mit maximalem Sehkomfort

EUR 650,-
für ein Paar Gleitsichtgläser

Alle Extras ohne Aufpreis
z.B. Farbe, Selbsttönung, Prisma
nur solange der Vorrat reicht

Markengläser aus Kunststoff, superentspiegelt, gehärtet, ohne Beschränkung der Glasstärke (soweit techn. möglich)

best VISION OPTIC
Inh. Best Vision OPTIC GmbH
Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 47 37 39 02

www.bestvisionoptic.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

 Bahnhof 250m
 Parkplätze direkt neben dem Geschäft

Maximaler Sehkomfort zum fairen Preis!

LETTER. Maßgeschneiderte Gläser bieten große optimierte Sehbereiche. Sie werden abgestimmt auf den Lebensstil und die individuellen Aktivitäten des Brillenträgers!

„Die spontane Verträglichkeit dieser Gleitsichtglasvariante erleichtert auch den heutigen schnellen Wechsel der Brillenmode.“, so Augenoptikermeisterin Yvonne Schulz vom best VISION OPTIC.

Solange der Vorrat reicht, erhält der Kunde die Möglichkeit, diese hochwertige Brillenglasversorgung - inklusive aller Extras (soweit technisch möglich) - für 650 € im best VISION OPTIC käuflich zu erwerben.

Mögliche Extras sind zum Beispiel: - die Selbsttönung; dünnere Brillengläser (1.6/1.67/1,74); Spezialanpassungen mit Prismen. Der Team-Tipp: „Schützen Sie Ihre individuellen Brillengläser durch eine spezielle Funktionsbeschichtung. Sie absorbiert wird den schädlichen Anteil des blauen Lichtes. So wird die empfundene Blendung durch digitalisierte Geräte verringert.“

Digitaler Lifestyle ist Realität - erleben Sie eine ausgezeichnete individuelle auf den Kunden abgestimmte Beratung im „best VISION OPTIC“ in der Lange-Feld-Straße in Letter.

Unser individueller Gesundheitsservice
Meisterservice * Augenüberprüfung * Augenüberprüfung mit Prismenmessung * Kontaktlinsenanpassung * Vergrößernde Sehhilfen (z.B. elektronische Lupen, Ferngläser) * Individuelle Sehberatung * Kostenloser Brillencheck * Kostenlose Reinigung



PhysioWelt Garbsen

Martina Hohenstein

individuelle Lösungen für Ihre Gesundheit und Ihr persönliches Wohlbefinden

- Krankengymnastik
- Osteopathische Behandlung
- Bobath Therapie
- Manuelle Therapie
- Medical Flossing
- Funktionstherapie am Kiefergelenk (CMD)
- Manuelle Lymphdrainage (MLD)
- Narbenbehandlung
- Yoga
- PNF
- Fußreflexzonenmassage
- Kinesiotaping
- Wärmebehandlung/Fango

Graf-Stauffenberg-Str.1 -30823 Garbsen/Mitte
05131-478666
www.physioweltgarbsen.de



Tilman Kuban bietet digitale Infoveranstaltung zu Amerika-Stipendien des Bundestags an

GARBSEN/SEELZE. Junge Menschen, die ein Schuljahr in den USA verbringen und eine einmalige kulturelle Erfahrung machen möchten, haben jetzt die Gelegenheit, sich im Rahmen einer digitalen Infoveranstaltung über das Parlamentarische Patenschafts-Programm (PPP) zu informieren. Der CDU-Bundestagsabgeordnete Tilman Kuban lädt dazu am 17. Oktober um 18 Uhr zu einer virtuellen Zoom-Veranstaltung ein, bei der über das Austauschprogramm des Deutschen Bundestages und des US-Kongresses berichtet wird. Das PPP bietet Schülern und jungen Berufstätigen die Möglichkeit, mit einem Vollstipendium für ein Jahr in die USA zu gehen. „Dieses Programm ist wirklich großartig für die Persönlichkeitsentwicklung und stärkt gleichzeitig die transatlantische Freundschaft“, betont Kuban. Über den Bewerbungsprozess und die Vorbereitungen selbst wird Lisa Gottowik aus Lehrte be-

richten, die aus ihrem persönlichen Abenteuer im für die Präsidentschaftswahlen wichtigen Swing-State Wisconsin mit vielen spannenden Eindrücken zurückgekehrt ist. Auch über die US-Wahl selbst wird während der Zoom-Veranstaltung gesprochen. Interessierte können sich bis zum 16. Oktober per E-Mail an tilman.kuban@bundestag.de anmelden. Nach der Anmeldung erhalten sie den Zugangslink zur Zoom-Veranstaltung. Mit diesem Programm haben bereits tausende Jugendliche die Möglichkeit genutzt, eine spannende Zeit in den USA zu erleben und wertvolle Erfahrungen für ihre berufliche und persönliche Entwicklung zu sammeln. „Es ist mir ein besonderes Anliegen, jungen Menschen aus unserer Region dieses großartige Programm näherzubringen und ihnen zu helfen, sich ihren Traum vom Auslandsjahr zu erfüllen“, erklärt Kuban abschließend.

Siegerehrung des Seelzer Stadtpokals

LOHNDE (KÖ). Am Sonnabend, 26. Oktober, wird im Bürgerhaus Lohnde das Geheimnis um den Sieger des diesjährigen Dreikampfs im Minigolf, Kegeln und Schießen gelüftet. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr. Geehrt werden nicht nur die besten Mannschaften, sondern auch die

Einzel Sieger in den drei Disziplinen. Dank der zahlreichen Sponsoren können auch etliche Verzehr Gutscheine für Seelzer Restaurants sowie ein Reisegutschein unter den anwesenden Mannschaften verlost werden. Für das leibliche Wohl der Teilnehmer und Gäste wird gesorgt.

Alle Teilnehmer sind zum Gratis-Wurstessen eingeladen

GÜMMER (KÖ). Seit gestrigem Freitag läuft das öffentliche Schweine-Preisschießen des Schützenvereins Gümmer im Schützenhaus an der Osnabrücker Landstraße 1 f. Dabei geht es um „viel Schwein“: Hauptpreis ist ein halbes Schwein, gefolgt von mehreren Schinken und rund 80 gewichtigen

Fleisch- und Wurstpreisen. Bei der Siegerehrung am Samstag, 9. November, um 20 Uhr im Bürgerhaus Gümmer im Westerfeldweg sind alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer eingeladen, die mindesten einen Doppelsatz für 8 Euro gelöst haben. Aufgrund des großen Andrangs im vergangenen Jahr wird die Zahl der Teil-

Fischer und Ruhkopf gewinnen Reise ins „politische Berlin“

LETTER (KÖ). 122 Teilnehmerinnen und Teilnehmer nahmen an dem großen öffentlichen Preisschießen der Schützengesellschaft Letter teil, das am vergangenen Sonntag nach 14 Tagen mit der Siegerehrung abgeschlossen wurde. „Dabei wurden 11.504 Schüsse abgegeben“, so der 1. Vorsitzende Claas Harmsen, der sich bei den Teilnehmern, den Sponsoren und den zahlreichen Helfern für die Unterstützung bedankte. Bis zum Ende wurde hart um beste Teiler gekämpft, denn es ging immerhin um Preise im Wert von rund 8000 Euro. Sieger und Gewinner des Sport-Luftgewehrs im Wert von 2500 Euro wurde Bodo Drews aus Hannover, der in der langen Schießnacht gleich zwei 1er-Teiler erzielte. Zweiter wurde Sebastian Schmidt von der Schützengesellschaft Letter mit einer Teilersumme von 2,40. Schmidt, der wie



Bodo Drews (Mitte), Sebastian Schmidt (rechts) und Hans-Joachim Uhl sicherten sich die drei Hauptpreise.



Klaus Fischer (links) und Thomas Ruhkopf können sich auf Berlin freuen. Fotos: Kögel

Drews und René Reinke dem Club der „Meister der ruhenden Waffe“ angehört, ging mit 1.000 Euro in bar nach Hause. Am letzten Tag sicherte sich Hans-Joachim Uhl von der USG Ahlem den dritten Platz mit einer Teilersumme von 3,10, nachdem er als einziger Teilnehmer einen 0-Teiler vorgelegt hatte. Auf Platz vier kam René Reinke (3,20) von der Schützengesellschaft Letter, Fünfter wurde Karlheinz van Hoorn (3,80) aus Völlenerfehn und auf Platz sechs landete Marin Mietzner (5,60) von der Schützengesellschaft Letter.

KUBAN UND MIERSCH LADEN EIN

Seit einigen Jahren spendieren die Bundestagsabgeordneten

Matthias Miersch (SPD) und Tilman Kuban (CDU) jeweils eine Reise für zwei Personen nach Berlin, wo ein dreitägiges, informatives Programm geboten wird. Damit auch „weniger begabte Meisterschützen“ in den Genuss eines besonderen Preises kommen können, werden mit diesen Reisen die Plätze 30 und 50 honoriert. Allerdings: Die Gewinner müssen aus dem Wahlkreis der beiden Bundestagsabgeordneten kommen. So war die Freude bei Klaus Fischer aus Seelze und Thomas Ruhkopf aus Letter groß, als sie als Gewinner dieser Reisen bekanntgegeben wurden. 200 Euro extra gab es zudem noch für René Reinke, der die Zehntelwertung mit 107,9 Ring gewann.

IMMER DIENSTAGS!
8.00 bis 13.00 Uhr

Marktplatz:
Am Kreuzweg
30926 Seelze

WOCHENMARKT
SEELZE

Wochenmarkt -
eine gesunde
Entscheidung!

www.attraktive-wochenmaerkte-gmbh.de

UKW 88.0.95.4
dab+
MEER
RADIO

IHR HÖRT UNS?
EURE KUNDEN AUCH!

...ALSO AB INS RADIO und sichert Euch einen Platz im Programm, damit Ihr Eure Kunden direkt erreicht. EUER SPOT ON AIR!

Hier könnte Eure Werbung laufen!

Alle Infos unter: meerradio.de/werbung

MEER RADIO
LET'S TALK
Boschstraße 12
Tel.: 05032 / 36 36
meerradio.de
31535 Neustadt
info@meerradio.de

88.0 95.4
dab+
radio.de
TUNE IN
Apple Music
Amazon Music

Hier geht's ins RADIO!

Restaurant Radieschen
Hier kocht der Chef!

Okttober-Spezialitäten

Kartoffelcremesuppe*

mit Crème fraîche, Schwarzbrot-Croutons und Baguette
kleine Portion **3,90 €** große Portion **7,90 €**
* * *

Kohlrolade

in Schmorkohlsauce, dazu Petersilienkartoffeln und einen kleinen Salat
16,90 €
* * *

„700-g-Haxe“

auf Schmorkohl in Speck und Zwiebeln, dazu Braunbiersauce und Salzkartoffeln
18,90 €
* * *

Geschmorter Schweinebraten

in Braunbiersauce, dazu Wirsingrahm und hausgemachte Kartoffelplätzchen
18,90 €
* * *

Zimteis-Becher

2 Kugeln hausgemachtes Zimteis mit Karamell und Schlagsahne
6,90 €
* * *

Warmer Schokokuchen

mit Bourbon-Vanilleeis, Himbeersauce und Schlagsahne
7,90 €
* * *

Oktobertestbier

0,5 l 5,90 €

Grünkohl-Karte

(Ab 19.10.2024 bis Ende März 2025)

„Grünkohl M“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst und Petersilienkartoffeln
14,90 €
* * *

„Grünkohl L“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Bauchfleisch und Petersilienkartoffeln
16,90 €
* * *

„Grünkohl XL“

Portion Grünkohl mit 2 geräucherten Bregenwürsten und Petersilienkartoffeln
17,90 €
* * *

„Grünkohl XXL“

Portion Grünkohl mit geräucherter Bregenwurst, Kasselerbraten, Bauchfleisch und Petersilienkartoffeln
19,90 €

Grünkohl-Buffett ! ! ! !

(ab 10 Personen)

Wir bieten Ihnen ab Oktober bis Mitte März unser Grünkohl-Buffett an.

Grünkohlwanderung, Betriebsausflug, Geburtstag . . . oder einfach nur so?

Bei uns als Buffett oder auf Platten möglich, je nach Absprache:
geräucherte Bregenwurst und Bregenwurstenden, Kasselerbraten, Bauchfleisch, Grünkohl, Petersilienkartoffeln, Bratkartoffeln und ein Glas Korn.
Preis pro Person **24,90 €**
Auf Wunsch auch mit Suppe oder Dessert je **4,90 €**.
Bei Gruppenreservierungen ab 20 Personen gibt es eine Kartoffel-Lauchsuppe mit Kräuter-Crouons und krosses Baquette als Vorsuppe dazu.

In der Steintormasch 47 • 30167 Hann.-Herrenhausen • Tel. 0511/2155261 • www.restaurant-radieschen.de
Öffnungszeiten von Mi bis So ab 12:00 Uhr

2660201_002624



WOCHEN DES SEHENS

NOCH BIS ZUM 15. OKTOBER 2024



Chancen in Arbeitswelt nutzen

Die berufliche Rehabilitation im Fall von Sehverlust kann dabei helfen, einen Arbeitsplatz zu erhalten oder einen neuen Beruf zu erlernen

Bei vielen beruflichen Tätigkeiten werden hohe Anforderungen an das Sehen gestellt. Daher ist es für sehbehinderte Menschen generell nicht leicht, auf dem Arbeitsmarkt Fuß zu fassen. Tritt während des Berufslebens ein Sehverlust ein, kann das die Erwerbstätigkeit einschränken oder gefährden. Betroffene sollten sich rechtzeitig über ihre Möglichkeiten informieren, an eine berufliche Rehabilitation denken und auf die Unterstützung von spezialisierten Einrichtungen setzen, um alle Chancen zu nutzen.

Die Einschränkung oder der Verlust des Sehvermögens sind nicht einfach zu verkraften. Dennoch ist es wichtig, so früh wie möglich aktiv zu werden, um am Arbeitsleben weiterhin erfolgreich teilzunehmen. Ein wichtiger Schritt ist die berufliche Rehabilitation. Sie hilft unter anderem bei der Erhaltung oder Erlangung eines Arbeitsplatzes sowie bei beruflichen Anpassungs-, Umschulungs- und Integrationsmaßnahmen. Je nach Maßnahme und individuellen Voraussetzungen übernehmen verschiedene Träger wie die Agentur für Arbeit, die Rentenversicherungsträger, Berufsgenossenschaften oder Integrationsämter die Kosten für Leistungen zur Teilhabe am Arbeitsleben (LTA). Wichtige Ansprechpartner sind die Beratungsangebote der Selbsthilfe (siehe „Weiterführende Informationen“),



Die Einschränkung oder der Verlust des Sehvermögens sind nicht einfach zu verkraften. Dennoch ist es wichtig, so früh wie möglich aktiv zu werden, um am Arbeitsleben weiterhin erfolgreich teilzunehmen.

Foto: DBSV/Friese

Seheinschränkung nicht mehr ausgeübt werden kann, ist einiges zu beachten: die beruflichen Vorerfahrungen, die Integrationschancen auf dem Arbeitsmarkt, die Anwendbarkeit von Hilfsmitteltechnik und der Schutz des individuellen Sehvermögens. Angestrebt werden in der Regel anerkannte Abschlüsse. Die Palette der Tätigkeiten ist vielfältig, zum Beispiel Berufe im Dienstleistungs-, Verwaltungs- oder Gesundheitsbereich sowie ausgewählte Berufe in Industrie und Handwerk.

Wünsche für die Zukunft

■ **Schnellere Information:** kompetente und frühzeitige Beratung zu allen Fragen der beruflichen Teilhabe mit Sehbehinderung.

■ **Verbesserung der Teilhabechancen:** Erweiterung des Berufs- und Tätigkeitsspektrums unter Berücksichtigung der persönlichen Zugangsvoraussetzungen zur beruflichen Rehabilitation.

■ **Sicherung von Arbeitsplätzen:** zügige Bereitstellung von Leistungen zur Teilhabe wie Arbeitsplatzausstattung oder -assistenz.

■ **Barrierefreie Arbeitsplätze:** Nutzbarmachung von Chancen der Digitalisierung auch für Menschen mit Sehbehinderung.

Im Internet auf der Website

www.woche-des-sehens.de/filme finden Sie das Video „Sehbehinderte Menschen im Beruf“.

auf Menschen mit Seheinschränkung spezialisierte Integrationsfachdienste, Berufsförderungswerke (BFW) oder vergleichbare Einrichtungen.

Den Arbeitsplatz erhalten

Tritt eine Sehbehinderung ein und der Arbeitsplatz ist noch vorhanden, sollte man auf keinen Fall kündigen. Stattdessen ist es angeraten, den Arbeitgeber zu informieren und gemeinsam Lösungen zu entwickeln. Durch eine Umgestaltung des Arbeitsplatzes, eine Anpassung von Arbeitsaufgaben, das Erlernen von Kompensationstechniken oder eine Assistenz kann die Arbeitsstelle erhalten werden. Sollte dies nicht möglich sein, muss geprüft werden, ob es eine andere geeignete Einsatzmöglichkeit beim Arbeitgeber gibt. Unternehmen können finan-

zielle Zuschüsse bekommen, wenn sie bereits vorhandene Arbeitsplätze behindertengerecht umgestalten oder neue einrichten. Beim Gespräch darauf hinzuweisen kann hilfreich sein.

Auch wenn kein Arbeitsplatz mehr besteht, ist das kein Grund zur Resignation, denn es gibt Wege zum Wiedereinstieg. Sofern der bisherige Beruf mit einer Sehbeeinträchtigung noch ganz oder teilweise auszuüben ist, empfiehlt sich eine Hilfsmittel- oder Belastungserprobung. Im Rahmen dessen werden die bestehenden Möglichkeiten geklärt und eine nachfolgende Integrationsmaßnahme wird in Betracht gezogen.

Einen neuen Beruf erlernen

Muss ein neuer Beruf erlernt werden, weil der bisherige durch die

Individuell angepasste Therapien bei trockenen Augen

Das trockene Auge ist eine der häufigsten Augenkrankheiten in Deutschland. Das Wissen um die Prozesse, die zu dieser Krankheit führen, wächst, und damit können Augenärzte ihren Patienten individuell angepasste Behandlungen anbieten. Prof. Dr. Gerd Geerling, Leiter des Ressorts „Trockenes Auge“ im Berufsverband der Augenärzte Deutschlands, erläutert, wie sich das Verständnis dieser Krankheit in den vergangenen Jahren gewandelt hat. Die Augen brennen und sind gerötet, die Betroffenen reagieren empfindlich auf Licht: Das trockene Auge kann die Lebensqualität der Betroffenen stark einschränken. Der Tränenfilm wird nicht mehr regelmäßig auf der

Augenoberfläche verteilt und reißt auf. Der Aufenthalt in klimatisierten Räumen, die Ernährung, Medikamenteneinnahme und Rauchen können weitere Faktoren sein, die zur Entstehung der Krankheit beitragen. Sprachen Augenärzte vor 30 Jahren noch von einer „Störung des Tränenfilms“, so setzte sich vor gut zehn Jahren die Erkenntnis durch, dass es sich bei der „Keratoconjunctivitis Sicca“ um eine Krankheit handelt. Heute verstehen Augenärzte das trockene Auge als eine multifaktorielle Erkrankung der Augenoberfläche. Der Tränenfilm besteht aus mehreren Schichten. Wesentlich für seine Stabilität ist die ölige Lipidschicht. Sie verhindert, dass die Tränenflüssigkeit

zu rasch verdunstet. Die Zusammensetzung des Tränenfilms gerät beim trockenen Auge aus dem Gleichgewicht, wobei es zwei wichtige Unterformen gibt: Bei der hypovolämischen Form werden zu wenige Tränen produziert, bei der evaporativen Form verdunstet die Tränen sehr schnell. Nur etwa jeder zehnte Betroffene leidet allein unter einem Tränenmangel, bei den meisten liegt eine Mischform aus zu geringer Produktion und instabilem Tränenfilm vor oder die evaporative Form steht im Vordergrund. Eine Entzündung und Schädigung der Augenoberfläche kann die Folge sein. Bei andauernden Beschwerden sollte man eine Augenarztpraxis aufsuchen.



BRILLEN GALERIE GARBSEN
BRILLANTE BRILLEN

**Ihre Augen liegen uns am Herzen
Und das jederzeit!**

KOSTENLOS im OKTOBER

Ausführliche Augenvorsorge¹

- Sehtest
- Grauer-Star-Screening
- Grüner-Star-Screening
- Augeninnendruckmessung

Zusätzlich im Oktober:
Premium-Gleitsichtgläser
Paar 599,-€

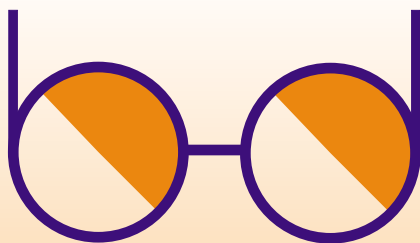
superentspiegelt, gehärtet,
mit Lotusschicht, Made in
germany



Ihr freundlicher Optiker in Osterwald

Brillengalerie Garbsen GmbH, Osterwalder Str. 191, 30826 Garbsen 05131/50 20 525
www.brillengaleriegarbsen.de info@brillengaleriegarbsen.de Mo-Fr 9-18Uhr Sa 9-13Uhr

2563001_000124



DÖRING-OPTIK
Augenoptik + Optometrie

AKTION



Kontakt:

Telefon: 05137 / 5704

Website: www.doering-optik.de

E-Mail: info@doering-optik.de

bis 30.12.2024

50%

**auf
BRILLENGLÄSER***

Achtung!
Jetzt auch in der
„high end“
Variante

Adresse:

DÖRING-OPTIK e.K.
Hannoversche Str. 14
30926 Seelze

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag: 09.00 - 13.00 & 15.00 - 18.30 Uhr
Freitag: 09.00 - 18.30 Uhr
Samstag: 09.00 - 13.00 Uhr

*50% auf Brillengläser gültig bis zum 30.12.2024 beim Kauf von Optovision oder synchrony Brillengläsern und Sonnengläsern. Sie erhalten 1 Brillenglas der Marke Optovision oder synchrony kostenlos beim Kauf eines Glaspaares. So sparen Sie 50 % auf den UVP des Herstellers. Der Rabatt wird automatisch vom Hersteller-UVF abgezogen. Gültig nur für Neuaufträge und nicht mit anderen Aktionen/Paket- oder Komplettbrillenangeboten/Gutscheinen kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Wir behalten uns das Recht vor, diese Aktion vorzeitig zu beenden.



VERRATEN UND BEWUSST IN DEN TOD GESCHICKT SINNT ER NUN NACH RACHE

Ryder und sein Söldner-Team haben im Schatten der Macht viele geheime Einsätze für die US-Regierung erfolgreich gemeistert. Doch als der neue Präsident die Spielregeln ändert und ihre Methoden nicht länger akzeptiert, findet sich Ryder auf einem Himmelfahrtskommando in dem vom Krieg zerrissenen Libyen wieder. Verraten und im Stich gelassen von dem Land, dem sie einst treu gedient haben, gelingt es nur Ryder, aus der Hölle zurückzukehren. Mit gebrochenem Herzen und brennendem Zorn schwört er, für seine gefallenen Brüder blutige Rache zu nehmen und die Verantwortlichen zur Rechenschaft zu ziehen... Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



MENSCHEN SIND MENSCHEN. UND MENSCHEN WERDEN EINSAM

Eine junge Frau steigt nachts am Flughafen New York in ein Taxi ein. Sie möchte nach Hause, in ihre Wohnung in Manhattan. Nach und nach kommen sie und der Fahrer ins Gespräch. Doch sie ist immer wieder abgelenkt von Textnachrichten, die sie von einem Mann erhält. Langsam öffnet sie sich, erzählt dem Fahrer ihre unglücklichen Liebesentscheidungen, die dazu führten, dass sie eine Affäre mit einem verheirateten Mann hat. Auch er gibt immer mehr Einblick in sein Leben. Es entsteht eine inspirierende Unterhaltung, die berührt und unter die Haut geht. Wir verlosen 3 mal 1 DVD (Näheres steht im Rätsel dieser Ausgabe).



Premiere: Archiv der Sehnsüchte

HANNOVER. Das Schauspiel Hannover präsentiert am Freitag, 18. Oktober, die Premiere des Stückes „Archiv der Sehnsüchte“, das auf dem Roman „Die Ungelassenen“ von Deniz Utlu basiert. Der Autor und der Regisseur Hakan Savas Mican portraitiert darin nicht nur das Lebensgefühl einer suchenden und zornigen Generation, sondern werfen einen Blick auf mehrere Dekaden der deutsch-türkischen Arbeitsmigration: Elyas vernachlässigt sein Jura-Studium, verdrößt das Leben in Kneipen und schimpft auf die Stadt, hat aber einen Traum von einem Archiv zu sogenannten Gastarbeitern. Mit der Ärztin Aylin führt ihn ein Roadtrip auf neue Wege. Die Aufführung beginnt um 19.30 Uhr im Schauspielhaus, Prinzenstraße 9. Es wird eine türkischsprachige Übersetzung angeboten. Eintrittskarten (7 bis 54,50 Euro) sind im Vorverkauf erhältlich.

Tickets und weitere Termine auf schauspiel-hannover.de

Familienanzeigen

Eine Stimme, die uns vertraut war, schweigt;
ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.
Was uns bleibt, sind Dank und Erinnerung
an viele schöne Stunden.



Günther Hanebuth

* 5. Oktober 1934 † 7. Oktober 2024

In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied:
Marko und Manuela Hanebuth
Marc Philipp

Traueranschrift: M. Hanebuth
Hahnenfußweg 6, 30826 Garbsen-Osterwald

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 17. Oktober 2024, um 14.00 Uhr von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, aus statt.

Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an das
Kinderkrankenhaus auf der Bult, IBAN: DE 85 2512 0510 0000 0018 18 bei der Sozialbank
Kennwort: Trauerfall Günther Hanebuth

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

27150301_002624

*Ein Schiff, das über den Horizont hinaus segelt,
ist nicht verschwunden,
man kann es nur nicht mehr sehen.*

Wir trauern um meinen lieben Mann, unseren guten Vater,
Schwiegervater und Opa

Klaus Dietrichs

* 27. März 1940 † 26. September 2024

In unseren Herzen bleibst du bei uns:
Deine Monika
Anke und André mit Jalina und Pia
Henning und Yvonne
mit Lars, Anna und Erik

Traueranschrift: Klaus Dietrichs
c/o Henschel Bestattungen, Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

26826201_002624

*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.*

Ein liebes Herz hat aufgehört zu schlagen.

Wir nehmen Abschied von unserem geliebten Vater,
Schwiegervater und Opa

Ewald Genzel

* 29. 7. 1933 † 3. 10. 2024

In Liebe und Dankbarkeit

Ulrike und Marc
Heiko
Frederik und Anna
Niklas
Julia und Jonas
Benedikt
sowie alle Verwandten und Bekannten

Die Beisetzung findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024, um 12 Uhr von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter (Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

26778001_000124

Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,
doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken,
Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied
von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vater,
Opa, Uropa, Bruder und Cousin

Ernst Wedekind

* 7. Februar 1939 † 2. Oktober 2024

In Liebe:
Erna
Elisabeth
Ivonne und Theo
Jennifer und Michel
René und Olga mit Alexej
sowie alle Angehörigen

Theodor-Storm-Straße 13, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024, um 10.00 Uhr von der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



27160501_002624

Du siehst den Garten nicht mehr grünen.
Du siehst die Blumen nicht mehr blühen.
Alles hast Du gern gegeben. Liebe, Arbeit war Dein Leben.
Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruhe still und unvergessen.



Adolf Winkler

* 11. Januar 1936 † 17. September 2024

Für immer in unseren Herzen:
Helga Winkler
Christoph und Sarah Zeidel geb. Kamp
Lars und Yvonne Kamp geb. Schaefer mit Mia und Paul
Ingo Kamp und Bettina Zoch

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 21. Oktober 2024, um 12.00 Uhr in der Kapelle des Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

27164601_002624

Du wirst Deinen Platz in unserer Familie immer haben. ... ♥

Nach einem erfüllten Leben voller schöner Momente und Reisen
entschied unser lieber

Günter Maschke

* 5. Juli 1956 † 3. Oktober 2024

In unseren Herzen bleibst Du bei uns.
Ljubka
Ilse und Rudi
Familie Wilhelms
Familie Kruse
Familie Schiller
Familie Scharfenort

30826 Garbsen-Schloss Ricklingen, Voigtstraße 18

Traueranschrift: Familie Wilhelms, Andraestraße 62b, 30826 Garbsen-Horst

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 15. Oktober 2024, um 15.00 Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel, Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



26817601_002624

*Du bist nicht fort,
Du wechselst nur die Räume.
Du lebst in uns
und gehst durch unsere Träume.*

Hildegard Thielemann

geb. Pieper verw. Reese

* 22.10.1937 † 4.10.2024

In Liebe und Dankbarkeit
Sigrun
Hanno mit Julian
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 18. Oktober 2024, um 13.00 Uhr in der St. Martini-Friedhofskapelle in Stadthagen statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Anstelle von Blumen bitten wir im Sinne der Verstorbenen die Deutsche KinderKrebshilfe mit einer Spende zu bedenken.
Sonderkonto IBAN DE66 2555 1480 0470 1353 10, BIC NOLADE21SHG,
Kennwort: Hildegard Thielemann

Bestattungsinstitut Matthias
Lüdersfeld, Vornhagen 33 ☎ 05721/2921 – Obernkirchen, Rathenastr. 6 ☎ 05724/399111

27171101_002624

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.
Ein Mensch, der immer da war, ist nicht mehr.
Was bleibt, sind dankbare Erinnerungen,
die niemand nehmen kann.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater,
Schwiegervater, Opa, Bruder und Onkel

Reinhard Finke

* 12. August 1939 † 6. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit:
Marlies
Gudrun und Norbert mit Nina
Ute mit René und Désirée
Wilfried und Heide
sowie Nichten und Neffen

Garbsen-Meyenfeld

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 18. Oktober 2024, um 15:00 Uhr in der Kapelle des Horster Friedhofes, Am Kahlen Berg, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

27161801_002624

 **Ahlswe** seit 1866
beraten | begleiten | bestatten
www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93
»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

8263301_002624

Familienanzeigen

*Stille spricht,
wenn Worte es nicht können.*

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Stefan Smigielski
* 1. 3. 1931 † 24. 8. 2024
Im Namen aller Angehörigen

Gisela und Violetta

Die Urnenbeisetzung hat im engsten
Familienkreis stattgefunden.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a,
30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

26797001_000124

SOS HUMANITY

Deine Spende rettet Leben!
SOS Humanity steht für mehr
Menschlichkeit auf dem Mittelmeer.



**Spende jetzt für
die Seenotrettung!**
sos-humanity.org/spenden

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*

Horst Röttger
* 6. Januar 1940 † 1. Oktober 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa und Bruder

**Deine Sonja
Jens und Eva
Jan
Emma
Bärbel und Wolfgang
sowie alle Angehörigen**

30826 Garbsen, Falterweg 6

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 11. Oktober 2024,
um 11.00 Uhr von der Barockkirche Schloß Ricklingen
(Voigtstraße) aus statt.

Betreuung : Bestattungen Bühmann, Tel.: (05033) 95000 + (05031)779.779

27047001_002624

Menschen, die man liebt, sind wie Sterne.
Sie können funkeln und leuchten
noch lange nach ihrem Erlöschen.

Gottfried Tscherepanow
* 3. 10. 1957 † 5. 10. 2024

In Liebe und Dankbarkeit
**Angelika Tscherepanow
Familie und Freunde**

Goethestr. 10
30926 Seelze

Die Beisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

26785901_000124

*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.*

Sebastian Hillebrecht
* 1975 † 2024

Für immer in unseren Herzen.
**Deine Mama
Dein Schwesterherz
sowie alle Angehörigen**

26216901_000124

Danke

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum
Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Georg Jende
† 9. 9. 2024

Im Namen aller Angehörigen
Christine Jende

Seelze-Letter, im Oktober 2024

26839901_000124

*Nach einem erfüllten Leben ist unsere Tante, Schwägerin,
Groß- und Urgroßtante verstorben.*

Gerda Depping
geb. Böttcher
* 21. 8. 1926 † 9. 10. 2024

In stiller Trauer
**Hans und Heidemarie Kothe
Barbara Weber
Friedrich und Haidely Depping
Adolf Depping
und Angehörige**

Best. Isenbarth, Stöckener Straße 37, 30419 Hannover, Tel. 0511 – 79 52 04

27195601_002624

FAMILIENANZEIGEN

**Traueranzeigen
Geburtsanzeigen
Glückwünsche**

Familienanzeigen ganz einfach telefonisch oder per E-Mail aufgeben!

in der UMSCHAU

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: familienanzeigen@madsack.de

**Haben Sie schon
alles geregelt?**

Wir beraten zum Thema
Bestattungsvorsorge.

**KRIEWALD
BESTATTUNGEN**
05137 - 73377

Inhaber Arne Schelp
Calenberger Str. 31
30823 Garbsen
www.kriewald-bestattungen.de

8317202_002624

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte

Henschel Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70
www.henschel-bestattungen.de

6960501_002624

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig,
habt den Mut von mir zu erzählen und zu lachen,
lasst mir einen Platz zwischen euch, so wie ich ihn im Leben hatte.

Torsten Swoboda
★ 14. April 1965 † 21. September 2024

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied:

Gabi
Tim
Louisa, Merlin & Mia
Alfred
Kerstin
Ingolf und Sabine
und Familie

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familien- und Freundeskreis
im RuheForst Deister statt.

26660401_000124

Schlicht und einfach war dein Leben, treu und fleißig deine Hand.
Frieden hat dir Gott gegeben, ruhe sanft und habe Dank.

Fritz Mühlenbrink
* 12. November 1934
† 7. Oktober 2024

In liebevoller Erinnerung:

**Deine Waltraut
Bernd Mühlenbrink
Peter und Birgit Meiners geb. Mühlenbrink
Frank und Astrit Schlechter geb. Mühlenbrink
Jessica und Thorsten
Florian und Melanie mit Leonie
Max und Linda mit Mats
Lena
Adrian**

Garbsen-Heitlingen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 16. Oktober 2024,
um 11.00 Uhr von der Kapelle des Heitlinger Friedhofes,
Im Langen Felde, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

27154801_002624

SM berliner stadt mission ev. kirche

kaeltehilfe.de

Die Kältehilfe der Berliner Stadtmission rettet Leben.
IBAN DE67 3702 0500 0003 1555 00

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

**BEHRENS
BESTATTUNGEN**

Neben allen anderen Bestattungsformen bieten wir an:

Komplettangebot für 2.350,- €


Enthalten ist eine anonyme Urnenbestattung in einer
Urnengemeinschaftsanlage und Trauerfeier
in unserer Feierhalle

Weitere Informationen finden Sie unter:
www.behrens-bestattung.de/#komplettangebot

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!
Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de

Tag- und Nachruf
**Telefon
0511- 40 39 90**
Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

16073001_002624



Einschlafen dürfen, wenn man das
Leben nicht mehr selbst gestalten kann,
dann kann der Tod auch Erlösung sein.

Heinz ist von uns gegangen.

Heinz Richard Nowak
* 01.11.1941 † 06.10.2024

Die schwere Zeit des Leidens ist überwunden.
Nach einem arbeitsreichen, aber erfüllten Leben nehmen wir in
Liebe und Dankbarkeit Abschied von unserem treusorgenden Vater,
Schwiegervater, liebevoller Opa, Bruder und Onkel

**Andreas und Petra
mit Annika und Nina sowie Miguel und Niklas
Silvia und Frank
Herbert
mit Michael und Susanne
sowie Sarah und Maximilian
Manuela
mit Patrick
Inge und Georg
mit Kerstin und André
sowie Henri
und alle Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am
Mittwoch, dem 23. Oktober 2024 um 14:00 Uhr im Ruheforst Südheide/
Feuerschützenbostel, Rittergut 1, 29303 Bergen statt. Es ist jeder herzlich
willkommen, der an der Trauerfeier teilnehmen möchte sowie auch
gerne beim anschließenden Kaffeetrinken.
Von freundlich zugehenden Blumengrüßen bitten wir abzusehen.

Hubach-Bestattungen, 29303 Bergen-Eversen

27150401_002624

*Ruhe sanft und schlaf in Frieden,
hab tausend Dank für Deine Müh,
ob Du auch bist von uns geschieden,
in unseren Herzen stirbst Du nie.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Tante,
Oma und Uroma

Magdalene Böhm
geb. Fleischer
* 28. 2. 1938 † 22. 9. 2024

In stiller Trauer
Im Namen aller Angehörigen
**Raimund Fleischer
Egbert Böhm**

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet am
Freitag, dem 25. Oktober 2024, um 11 Uhr
von der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) aus statt.

Behrens Bestattungen,
Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

26719501_000124

Der RSV Seelze v. 1951 e.V. trauert um

Hannelore Simsheuser

Hannelore hat sich viele Jahre über den eigentlichen Sport
hinaus in der Spartenleitung der Abteilung Turnen wie auch
im Gesamtvorstand des RSV Seelze ehrenamtlich zum
Wohl des Vereins eingesetzt.

Wir werden ihr Andenken in Ehren halten.

 Der Vorstand

27029601_002624



Gerd Seifried
† 15. September 2024

Danke

... für die persönlichen und schriftlichen Worte des Trostes.
... für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit.
... für die fürsorgliche Unterstützung durch den Pflegedienst Lotos.
... für die würdevolle Beratung und Betreuung durch Dr. Fülleborn.

Im Namen aller Angehörigen
**Renate
Marco mit Lilli
Gabriele**

Garbsen, im Oktober 2024

27118201_002624

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Alt Garbsen
- Frielingen
- Horst
- Gümmer
- Döteberg
- Almhorst

UMSCHAU

Dein Job in Hannover & Region

lokalboten.de
#1 für Zustelljobs

Freie Stellen in

- Osterwald
- Heitlingen
- Alt Garbsen
- Bordenau
- Lutter
- Bevensen
- Niedernstöcken
- Havelse

Heute eingestellt,
morgen zugestellt

Egal ob Vollzeit, Teilzeit oder als Minijob.
Wähle aus den besten Zustelljobs deiner Region den aus, der zu dir passt!



jetzt.bewerben@lokalboten.de
Hotline: 0800 1234 399 (kostenfrei)

Ankauf Motorräder

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Mirza Reisemobile

Ankauf von Wohnmobilen aller Art!

Im Stadtfelde 6, 31515 Wunstorf
☎ 05031 7053800

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Verschiedenes

Draht- und Holzzäune
Sichtschutz, Gitter- u. Kunststoffzäune, Toranlagen, Betonsockel, Carports, Drahtmaterial, Zaunlasuren, Materialverkauf ab Lager, Montage- u. Reparaturservice, Musterausstellung
Klingenberg Zäune
30826 Garbsen/OT Osterwald
Hanosanstr. 26, Tel. 05131/ 51919
Montag bis Freitag 8:00-17:00 Uhr

Fassadenanstriche
m. Siliconharzfarbe o. Acrylputz, qm ab 18,00 €. Klinkerversiegelung, Gewebeputz, kostenl. Angebote
Fa. Kreh ☎ (0 51 31) 5 62 37

Zierfische-Wasserpflanzen
mehr Sonntag 13. Okt. 2024
15-17 Uhr Kalle-Kulturzentrums 30823 Garbsen-Havelse An der Feuerwache 3-5 aquaterra70

Tanz jeden Mittwoch im Freizeithaus Döhren ab 15 Uhr ☎ (0 51 02) 90 90 37
Wer stellt eine Vaillant Therme ein?
☎ (05 11) 48 42 24

Ankauf Allgemein

Achtung großer Ankauf !!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11
!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibmasch, Porzellan, Handtasch., Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl

Achtung: Privat sucht! Pelze, Porzellan, Taschen, Teppiche, Münzen, Uhren, Bernstein, Schmuck ☎ (0163) 7786006

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten,
☎ (01 70) 3 61 03 67

Suche von privat: Pelze, Bekleidung, Möbel, Bücher ☎ 0177/2653243 Fr.Krupka

Kaufe alte Schallplatten sowie Trödel aller Art ☎ 0 16 38 30 97 83

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser
☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379
Su.Uhren auch defekt ☎ 01605319258

Tiermarkt Verkauf

Schöne Australien Shepherd Welpen zu verk. ☎ (01 71) 1 49 22 76

Immobilienmarkt Angebote

Liebe **Verkäufer/Vermieter**, bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
- Ihre Wünsche werden gehört!
- Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
- Tausende zufriedene Kunden

Wann kommen Sie zu uns?

☎ 05031 51880
info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de



Bei uns erhalten Sie
einfach mehr!

Geben Sie Ihre

Immobilie in

seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort

Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

Garten im Moorgrund Garbsen zu verkaufen, VB ☎ (01 76) 70 32 78 94

Garten zu verkaufen ☎ (0511) 94050823



Beenden Sie Hunger und spenden Sie für 40 € eine Ziege!

Jetzt spenden.

Unsere Schatzkiste



Blumenau **Einfamilienhaus** / 149 m² / 5 Zimmer / BA, 24,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024
575.000 €

Wedemark **Einfamilienhaus** / 148 m² / 6 Zimmer / BA, 23,00 kWh, Wärmepumpe, Kl. A+, Bj. 2024
749.000 €

H-Mittelfeld **Eigentumswohnung** / 84 m² / 3 Zimmer / BA, 71,00 kWh, Fernwärme, Kl. A+, Bj. 2022
399.900 €

Kontakt: www.rosenhof-immobilien.de
info@rosenhof-immobilien.de
☎ 0171/267 98 63

Baugrundstücke Angebote

Grundstück in Havelse mit Baugenehmigung

414 m² Gr. zur sofortigen Bebauung mit einem freistehendem EFH. Bauträgerfrei. Umfangreiche Objektunterlagen auf Anfrage.
info@rive-immobilien.de ☎ (01 78) 5 19 56 86

Baugrundstücke Gesuche

Wir kaufen Baugrundstücke für Ein- & Mehrfamilienhäuser

- Schnelle, seriöse Abwicklung
 - Auch mit Altbestand
- Hannover & Region**
NURDA
☎ 05139 996624 · nurdahaus.de

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

MAICA

Verkaufskraft (m/w/d) im Bereich Textil beim MAICA Modehaus

Wir sind das MAICA Modehaus, ein traditionsreicher, familiengeführter Betrieb in der dritten Generation, spezialisiert auf hochwertige Herrenkonfektion. Zusätzlich bieten wir ein ansprechendes Sortiment an Freizeit-, Business- und Anlassbekleidung für Damen und Herren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort eine engagierte Vollzeit- oder Teilzeitkraft im Bereich Verkauf.

Ihre Aufgaben:

- Beratung unserer Kunden mit Kompetenz und Leidenschaft
- Präsentation und Pflege unseres Sortiments
- Durchführung von Verkaufsaktionen
- Bearbeitung von Kundenanfragen und -bestellungen

Ihr Profil:

Erfahrung im textilen Einzelhandel, idealerweise im Bereich Herrenkonfektion
Ausgeprägte Kommunikationsfähigkeit und Freude am Kundenkontakt
Zuverlässigkeit, Teamfähigkeit und eine selbstständige Arbeitsweise
Gepflegtes Erscheinungsbild und gute Umgangsformen

So bewerben Sie sich:

Sie können Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an info@maica.de senden oder persönlich bei uns im Modehaus vorbeibringen.

Unsere Adresse lautet:

**Gutenbergsstraße 6
30823 Garbsen**

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem familiären Umfeld, ein kollegiales Team sowie die Möglichkeit, sich beruflich weiterzuentwickeln. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen!"

Der **Ev. – luth. Kirchenkreises Neustadt/ Wunstorf** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine*n

Erzieher*in (w/m/d) mit unterschiedlichen Stundenkontingenten in Wunstorf und in Neustadt sowie im Umland

Informationen und weitere Stellenausschreibungen finden Sie unter www.teamkknw.de

- Vergütung TvöD für Erzieher*innen S8a, sozialpäd. Assistent*in S4
- 30 Erholungsurlaub (+2 Regenerationstage)
- Zusatzversorgungskasse, Hansefit uvm.

Die Tätigkeit als pädagogische Fachkraft im Bereich Kindertagesstätten hat einen Bezug zum evangelischen Bildungsauftrag. Daher setzen wir grundsätzlich die Mitgliedschaft in einer christlichen Gemeinde voraus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Komm ins Team!
Kirchenkreis Neustadt-Wunstorf

Stellenausschreibungen unter teamkknw.de

Eröffnung unserer sozialpsychiatrisch ausgerichteten Praxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie



Dr. med. Susanne Ahlbrecht und Team

Wir geben die Eröffnung unserer Praxis für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie bekannt.

Adresse

An der Johanneskirche 2
31515 Wunstorf

Kontakt

Telefon: 05031 969 899-0
E-Mail: praxis@dr-ahlbrecht.de

www.dr-ahlbrecht.de

2714101_002624

techn. Mitarbeiterinnen in unserem Ingenieurbüro zur Durchführung von Baugrunduntersuchungen im Gelände gesucht. Gern Quereinsteiger!
Voraussetzungen: abgeschl. Schulabschluss, mind. Realschule, Deutsch sicher in Wort und Schrift. Bewerbung an: info@ibmari.enwerder.de

Minijob / 520€ monatlich in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst, gern Rentner, deutsch o. russischsprachig Pook ☎ 0511-555033
Nordmed Werde ein wichtiger Teil unseres Teams im Vertriebsinnendienst! Kundenservice in Berenbostel.
www.nordmed.de/jobs

Stellengesuche Allgemein

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/ 19 30 31 70

Maler sucht Arbeit, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

Suche Arbeit ... Trockenbau, Mauern und Fliesen legen. ☎ (05032) 9 01 1037

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Maler sucht Arbeit ☎(0157) 52461902

Stellenausschreibungen Hauspersonal

Suche eine freundliche, zuverl. Frau (z.B. Schülerin/Studentin) für längerfristige PC-Schulung (Smartphone, Laptop) sowie für etwas Mithilfe im Haushalt. Gute Bezahlung. Bitte nur seriöse Anrufe. ☎ (05 11) 3 52 14 76

Haushaltshilfe für 2 Stunden die Woche in Horst gesucht. ☎ 05131/54412

Stellengesuche Hauspersonal

Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv. Haushalt. ☎ 0177/1477987

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich
 2. Kfz-Ankauf aller Art
 3. Reifenverkauf und -service
- AT Autorecycling GmbH**
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen
Tel.: 05137-121840 • 0174-7201601

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs
Bj. 70-2022 auch ohne TÜV mit Mängeln, hohe KM, Unfall, Motorschäden, einfach alles anbieten.
Tel. 0172/4937225

Suche v. privat, Pkw/Bus, auch mit Mängel, Tel. 0172/2804107

Autozubehör Verkauf

20% Rabatt auf Wischerblätter*



1 Liter Scheibenklar GRATIS

* Nur in Verbindung mit einem Werkstattauftrag
Angebot gültig vom 15.10. bis 15.11.2024



AUTOHAUS KAHLE
HANNOVER

Am Leineufer 49
30419 Hannover

www.kahle.de

26835101_002624



Jetzt online abschließen: abo.HAZ.de zugreifen
Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort:
Hannover (Lange Laube 10),
Langenhagen CCL (Marktplatz 5),
Neustadt (Am Walhof 1), Burgdorf (Marktstraße 16)

Wissen, was **Hannover** und **die Welt** bewegt.

Hannoversche Allgemeine



Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

Baugrundstücke Gesuche



HEINZ VON HEIDEN

MASSIVHÄUSER

DAS SCHÖNSTE MUSTERHAUS DER REGION HANNOVER

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:
Mi-Fr: 13-18 Uhr Sa + So: 11-16 Uhr
Sowie nach Vereinbarung

Dorfstraße 24D in 30916 Isernhagen KB
05139 - 983 70 550
www.heinzvonheiden.de



Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH

Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

Garagen Vermietung

Wohnwagen-Unterstellpl. mit Dach, 50€/ monatl., Wunstorfer Landstr. 14, Ahlem ☎ (05 11) 40 13 46 mit AB

Wohnungsmarkt Gesuche

Ruhiger Mieter 25J. in unbefristetem Arbeitsverhältnis sucht 2-3 Zimmer Wohnung ab 50qm für ab sofort in Seelze/ Garbsen ☎ 0 17 48 35 67 99



Ihr Testament für den Tierschutz – hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.


Wir sind gerne persönlich für Sie da!
Sabine Cordes: 040 399 249-76
Olaf Höwner: 040 399 249-36
E-Mail: testament@vier-pfoten.de



Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an:
E-Mail: redaktion@umschau-online.de



Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen • An- und Verkauf
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

34697601_002623

Badsanierung mit Sanitär
☎ 0160/977 396 54
Fassadenverfugung alt und neu, Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten
25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12
Kleinflick und Rinne 0511/44497279

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851
www.aktasderpacktdas.de Haus & Wohnungsaufösungen, seriös & besenrein, Umzüge/Transporte, uvm. schnell u. zuverlässig. ☎ 0511/5347369
www.allesweg24.de Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95
Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Gärtner

Baumfällungen, Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten und Terrassenbau ☎ (01 72) 5 42 69 24
Heckenschneidung, Baumfällung, Gartenpflege Preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80
Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen uvm. ☎(0157)52461902
Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt ☎ (015 51) 075 9979
Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409
Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen preisw. 01 72 179 01 01
Gartenpfl. inkl. Ents. 05102/7370745
Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860
Gartenarb. inkl. Ents. 0511/96774765
Gartenpflege zum FP ☎ 0163/7709224
Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766

Maler, Tapezierer

Malerarbeiten aller Art
eigenes Gerüst,
Tapezierarbeiten
Fußboden verlegen
Udo Nerlich
Im Kandeleck 27, Lohnde
Tel. 05137/92428 od. 50797

3381701_002624

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge , Entr., Transp. 0511/71657401
Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Handwerksarbeit zu vergeben

Wer repariert mir Holzfenster in 3,5 Metern höhe ausbessern und winterdicht machen!? bitte melden unter: ☎ 0176 - 55901939

Umzüge

Umzüge , Entr., Transp. 0511/71657401
Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Handwerksarbeit zu vergeben

Wer repariert mir Holzfenster in 3,5 Metern höhe ausbessern und winterdicht machen!? bitte melden unter: ☎ 0176 - 55901939

Umzüge

Umzüge , Entr., Transp. 0511/71657401
Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47

Handwerksarbeit zu vergeben

Wer repariert mir Holzfenster in 3,5 Metern höhe ausbessern und winterdicht machen!? bitte melden unter: ☎ 0176 - 55901939

Bekanntschaften Allgemein

Anneliese, 68 J., (verwitwet), bin eine attraktive, sympathische u. zärtliche ehemalige Verkäuferin, mit schlanker Top Figur, etwas mehr Oberweite, ich koche gerne u. gut, liebe ein gepflegtes, gemütliches Zuhause. Welcher Mann bis ca. 80 möchte mich gerne kennen lernen? Habe eig. Auto und könnte Sie auch besuchen. Bitte rufen Sie gleich an pv Tel. 0160 - 97541357

Ich, Gisela, 78 J., suche pv einen guten Witwer (Alter egal) hier aus der Region. Ich bin gepflegt, habe eine sehr schöne, frauliche Figur, mag die gemütliche Häuslichkeit, die Natur, bin lebensfroh, fleißig u. zärtlich und eine gute, sichere Autofahrerin. Wir könnten getrennt oder auch gern zusammen wohnen. Tel. 0151 - 62903590

Ich suche Dicht Du solltest attr., mittel-schlank u. zw. 50 - 75 J. sein, kleine Behinderung kein Problem. Ich bin gut anzuschauen u. tauglich für alles, 76 J. alt u. möchte noch einmal neu anfangen- vielleicht mit Dir! Alles Weitere unter Whats App ☎ (01 74) 15 07 148 (Trau Dich)

Martha (78) Witwe, liebevoll, natürlich, häuslich, nicht ortsgebunden, mit PKW, sucht üb. PV netten Lebenspartner. Tel. 0162-7939564

Der Austausch fehlt! Sie, 67 J., mag Kunst, Theater, Kino, Gespräche über Dies und Das. Wer macht mit? ☎ D 271 065

Er, 50, sucht Sie für Freundschaft + und Freizeitgestaltung, gern mollig und älter ☎ (01 78) 9 45 11 56

junggebliebener lieber ER/67/1,74 sucht liebe SIE, gerne auch älter, für erotische Treffen ☎ 01 60 92 11 45 09

Millionen deutsche Straßenkatten müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

jetzt-katten-helfen.de



DEUTSCHER TIERSCHUTZBUND E.V.

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August - Madsack - Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Patrick Bludau
Redaktionsleitung: Christian Käufer
Fließtextanzeigen - Annahme: Tel.: 0800/1 544 233*
*kostenlose Servicenummer
Zustellung: WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH, August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover, Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.
Druck: Druckzentrum Niedersachsen Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg
Leserbriefe: Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.
Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.
Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

ADA

BVDA

Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherprotal www.werbung-im-Briefkasten.de

PRIVATE KLEINANZEIGEN

in der UMSCHAU

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

FULMINAN

Für sichtbar schöne und strahlende Haut



Der Wunsch einer jeden Frau: schöne Haut! Doch mit dem Alter erschlafft die Haut an den typischen Problemzonen wie Gesicht, Dekolleté, Arme und Oberschenkel. Der Grund: Die körpereigenen Kollagenspeicher leeren sich. Doch Sie können etwas tun! Der beliebte Kollagen-Drink Fulminan (Apotheke) gibt reifer Haut, was sie braucht: Er führt dem Körper bioaktive Kollagen-Peptide zu, die Kollagenspeicher werden wieder aufgefüllt!

Zusätzlich enthält Fulminan ausgewählte Vitamine und Mineralstoffe, die ein strahlendes Hautbild unterstützen können: Vitamin C fördert eine normale Kollagenbildung für eine normale Funktion der Haut. Kupfer, Zink und Biotin tragen u. a. zu einem normalen Bindegewebe bzw. zum Erhalt normaler Haut bei. Vitamin E schützt die Zellen vor oxidativem Stress.

Machen auch Sie den Kollagen-Drink zu Ihrem täglichen Beauty-Ritual und fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Fulminan!

Mit wertvollen Vitaminen und Mineralstoffen

Für Ihre Apotheke: (PZN 13306108)



www.fulminan.de

(Abbildung Betroffenen nachempfunden)

Thema Nervenschmerzen

Schmerzen im Gesicht – wie ein Blitz aus heiterem Himmel

Das Rätsel hinter einer Trigeminusneuralgie und was Experten raten

Scharfe, schießende Schmerz-attacken, die plötzlich bis zu 100-mal hintereinander wie ein Blitz durch das Gesicht ziehen: Die Trigeminusneuralgie verursacht die mitunter stärksten vorstellbaren Schmerzen, die bei einer Skala von 0 bis 10 die höchste Stufe erreichen. Was genau steckt hinter diesen intensiven Nervenschmerzen und was verspricht Linderung?

Stellen Sie sich vor, Ihr Gesicht ist ein elektrisches Netz, bei dem jeder Funke eine Explosion des Schmerzes auslöst. Willkommen in der Welt der Trigeminusneuralgie! Die Symptome sind charakterisiert durch einseitige, plötzlich einstechende Schmerzattacken, die nur wenige Sekunden bis zu zwei Minuten andauern und sich in rascher Folge wiederholen können.

Meister der Sinneswahrnehmung
Doch für was ist der Trigeminnerv zuständig? Er leitet Empfindungen wie Berührungen oder Temperaturveränderungen von der Haut, den Schleimhäuten und den Zähnen an unser Gehirn weiter und übernimmt eine wesentliche Rolle bei der Steuerung der Kaumuskulatur. Drückt ein Blutgefäß im Hirnstammbereich

Die verzweigten Wege des Trigeminusnervs



Der Augenast verläuft durch die Augenhöhle und versorgt die obere Gesichtshälfte.

Der Oberkieferast zieht durch die Wangen und den oberen Kiefer.

Der Unterkieferast verläuft durch den Unterkiefer und steuert u. a. die Kaumuskulatur.

den. Dies nennt man klassische Trigeminusneuralgie.

Wege zur Schmerzbehandlung: Was bietet das Arzneimittel Restaxil?
Experten haben erfolgreich an der Behandlung von Nervenschmerzen durch Trigeminusneuralgie geforscht. Der Wirkstoff Cimicifuga racemosa wirkt z.B. gezielt am Trigeminusnerv und wird bei krampfartigen oder elektrischen Schmerzen eingesetzt. Gelsemium sempervirens bekämpft Schmerzen, die von einem Nervenast zum anderen springen und in Schläfe, Ohr, Nase und Auge ausstrahlen. Zusammen mit drei weiteren Wirkstoffen bildet sie einen besonderen 5-fach-Wirkkomplex im Arzneimittel Restaxil (Apotheke, rezeptfrei), das ohne bekannte Neben- oder Wechselwirkungen bei Nervenschmerzen hilft.

Die durch Trigeminusneuralgie ausgelösten Schmerzen zählen zu den intensivsten Schmerzformen



Nervenschmerzen?

Natürlich Restaxil.



Restaxil

Für Ihre Apotheke: PZN 12895108



25676101_002624

GEWINNRÄTSEL

Ackerbau	mit-leidlos	Stadt-kern von Paris	▼	Sommer-monat	▼	german. Sagen-gestalt (Leben)	▼	und so weiter (Abk.)	seltener	thailän-dische Währung	○	Figur der Quadrille	▼	Igel als Comic-figur	▼	Zustim-mung (Abk.)
▼	▼	▼	○	2	▼	▼	▼	▼	▼	chem. Zeichen für Kobalt	▼	▼	▼	kath. Theo-loge † 1847	▼	▼
Ge-tränke-runde	▼	herbe Limo-nade	▼	▼	▼	▼	▼	geome-trische Figur	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▼	▼	○	7	▼	▼	franzö-sische Atlantik-insel	▼	▼	absurd	▼	▼	▼	○	3	▼	ägypti-scher Sonnen-gott
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	○	6
Vorname d. Schau-spielers Brynner	▼	röm. Zahl-zeichen: zwei	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	Anrede und Titel in England	▼	ein Binde-wort	▼	▼	▼	▼
Drei-finger-faultier	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	Held der Edda	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
US-Ameri-kaner (Kw.)	Spiel-karten-farbe	griechi-scher Buch-stabe	▼	weiches Schwer-metall	▼	ägypti-scher Luftgott	▼	Halbton unter c	Ausruf der Über-raschung	▼	Fahrrad (franz.)	kampf-unfähig (Abk.)	▼	franzö-sische Ver-neinung	röm. Zahl-zeichen: sechs	▼
LKW-Lade-fläche	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	○	Geleit-zug	▼	▼	▼	▼	▼
persön-liches Fürwort (4. Fall)	▼	▼	▼	Sirenen-warnung	▼	○	1	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
Ver-wirrung	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Menschen sind Menschen. Und Menschen werden einsam – „Daddio – Eine Nacht in New York“ / Verraten und bewusst in den Tod geschickt sinnt er nun nach Rache – „Hounds of War“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

ACHTUNG: Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 17. Oktober, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

Film ab für das 28. PERLEN-Festival im Koki



Szene aus „Light Light Light“

Foto: Edition Salzgeber

HANNOVER. Sichtbarmachung durch Filme, darum ging es der queeren Szene von Anfang an. Nachdem im Kino im Künstlerhaus schon in den 1970er Jahren der Grundstein für die seitdem jährlich stattfindenden Schwulen Filmtage gelegt worden war, kam 1997 die Zeit für eine Horizonterweiterung. Unter dem Namen PERLEN zeigte das neu ausgerichtete Festival fortan neben den Highlights des schwulen Kinos auch Filme mit lesbischen und feministischen Inhalten. Aber auch dieses Konzept wurde mit den Jahren thematisch zu eng, es kamen zunehmend trans*, intergeschlechtliche, genderqueere und nicht-binäre Schwerpunkte ins Programm. 2011 tauschten die PERLEN als Konsequenz den Zusatz „lesbisch-schwules Filmfest Hannover“ gegen die heutige Bezeichnung „Queer Film Festival Hannover“ ein. Vom 25. Oktober bis 2. November läuft jetzt die 28. Ausgabe des Festivals im Kino im Künstlerhaus (Koki) in der Sophienstraße 2. Eröffnet wird es am 25. Oktober um 16 Uhr mit persönlichen Grußworten aus der Politik, Kultur und der queeren Community, musikalisch umrahmt von Jendrik Sigwart. Ab 18 Uhr hebt sich dann der Vorhang für die „Pearls for

Queers“, einem gemischten Kurzfilmprogramm, gefolgt vom kanadischen Spielfilm „Queen Tut“ und dem schwedischen Beitrag „Labor“ (beide auf englisch mit deutschen Untertiteln). Bis zum 2. November stehen dann diverse (!) Spielfilme und Dokumentarfilme rund um LGBTIQ*-Themen auf dem Programm. Eine besondere Perle ist sicherlich das philippinische Roadmovie „Asog“ (2. November), in dem Jaya den Partner und beide Jobs zurücklässt, um an einer Misswahl teilzunehmen. Nachdem Jaya an der Seite eines ehemaligen Schülers das vom Taifun verwüstete Land durchquert hat, finden die beiden die Situation am Zielort ganz anders vor, als sie erwartet hatten. Auch der Dokumentarfilm „Queendom“ (26. Oktober) berührt und fasziniert gleichermaßen, wenn wir Gena aus einem sibirischen Dorf in die Großstadt begleiten. Im immer autoritäreren und LGBTQ-

feindlicheren Russland versucht Gena, eine Karriere als Performeancekünstler*in aufzubauen. Aus schwuler Sicht besonders spannend ist zum Beispiel der Dokumentarfilm „Baldiga – Entschertes Herz“, der ebenfalls am 26. Oktober ein faszinierendes Porträt des Fotografen, AIDS-Aktivistin und Chronisten der schwulen Szene West-Berlins in den 1980er Jahren, Jürgen Baldiga, entwirft. „Saltburn“ trifft „Call Me By Your Name“ heißt es in dem romantischen Filmdrama „Duino“ (1. November), in dem ein Filmregisseur seiner ersten Jugendliebe in einem Internat in Italien nachspürt. Die Literaturverfilmung „Light Light Light“ (28. Oktober) schließlich führt uns zurück zu dem Tag, an dem der Kernreaktor in Tschernobyl explodierte und die beiden Teenagerinnen Mimi und Maria ihre erste große Liebe erleben. Ein Coming-of-Age-Film nach dem Bestseller der finnischen Autorin V.-T. Huo-

tarinen. Film ab für diese Filmperlen!

Das komplette Programm steht auf www.perlenfilmfestival.de



Stadtmagazin für Hannover magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.



Szene aus „Baldiga“ Foto: Jürgen Baldiga

Schnell sein zahlt sich aus.

Im Oktober bis zu **175 €** sparen

Im November bis zu **120 €** sparen

Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.

Und so geht's: QR-Code scannen, telefonisch ☎ 0800 12 34 304 (kostenfrei) oder online bestellen unter abo.Neuepresse.de/schnell

Neue Presse

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

„Wir machen uns auf den Weg...“

JOHANNITER-WEIHNACHTSTRUCKER mit einem Song von Matthias Brodowy

HANNOVER. In wenigen Wochen startet der Johanniter-Weihnachtstrucker. Dann werden ab dem 16. November wieder einen Monat lang überall in Deutschland Pakete mit Grundnahrungsmitteln, Hygieneartikeln und kleinen Geschenken gepackt und zwischen Weihnachten und Silvester von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern der Johanniter nach Südosteuropa gebracht oder an notleidende Menschen in Deutschland verteilt. Im vergangenen Jahr bekam der Weihnachtstrucker in Hannover prominente Unterstützung von Kabarettist Matthias Brodowy. „Ich möchte dieses tolle Projekt künftig als Botschafter mittragen. Besonders freue ich mich, dass ich dabei richtig mit anpacken und selbst einige Pakete auf den Weg bringen kann“, sagte er - und packte auch tatsächlich sofort mit an, kaufte selbst für Pakete ein und tauschte sich mit Helfenden aus. Dabei kam der Sänger und Songwriter auf eine Idee: „Im kommenden Jahr will ich einen eigenen Song für den Weihnachtstrucker komponieren.“ Gesagt – getan – gesungen. Vor wenigen Tagen nahmen Matthias Brodowy und ein 14-köpfiger Johanniter-Chor in den Peppermint Park Studios auf dem Expo-Gelände einen Song auf, der pünktlich zum Start des Sammelzeitraums für den diesjährigen Weihnachtstrucker veröffentlicht werden wird. Vom Rettungssanitäter über eine Kitaleiterin (mit ihrer Tochter) bis hin zum Präsidiumsmitglied hatten sich Johanniter für das Projekt begeistern lassen und waren für die Aufnahme des achtzeiligen Refrains sogar aus Düsseldorf in Nordrhein-Westfalen oder dem hessischen Marburg angereist. Botschafter Matthias Brodowy, sein Part sind gesanglich zwei Strophen sowie das Klavierspiel, war fasziniert: „Hier sind in nur zwei Stunden Leute, die noch nie miteinander gesungen haben, zu einem Chor zusammengewachsen und haben großartig abgeliefert“, sagte er beim abschließenden gemeinsamen Pizaessen, als die Aufnahme geschafft war. Einfach war es nicht gewesen. Der Chor hatte es mit einem auf ein perfektes Ergebnis abzielenden Trio aus Kabarettist Matthias



Nahmen mit den Johanniter-Chor einen Song auf: Kabarettist Matthias Brodowy (von links), Vollblutmusiker und Peppermint-Park-CEO Wolfgang Sick sowie Gitarrist und Tontechniker Jakob Himmelein.

Brodowy, Vollblutmusiker und Peppermint-Park-CEO Wolfgang Sick sowie Gitarrist und Tontechniker Jakob Himmelein zu tun. Immer wieder ließen die drei aus dem Regieraum heraus den Chor den Refrain wiederholen, probierten kürzere und längere Pausen, unterschiedliche Betonungen, hörten auch leise Unstimmigkeiten. „Es hilft ja nichts, wenn wir uns später beim Hören wünschen, wir hätten es doch noch einmal probiert“, sagte Matthias Brodowy. Und dann war der erlösende Moment endlich da, als die drei sich zunickten und in Richtung des Chores im Aufnahmerraum riefen: „Das war gut. Wir haben es!“ Mit zu den Sängerinnen und Sängern gehörte auch Johanniter-Regionalvorstand Dr. Robin Schwerdtfeger aus Hannover, ein bekennender Weihnachtstrucker-Fan. „Beim Weihnachtstrucker kann wirklich jeder mitmachen“, sagt er. Das Besondere an dem Projekt sei die vorgegebene Packliste, die schon oft für Erstaunen sorgte. Dr. Robin Schwerdtfeger: „Wer in unserem Land würde denn Mehlpakete, eine Zahnbürste oder Seife als ein Geschenk empfinden?“ Vielleicht spricht der Weihnachtstrucker gerade deshalb so viele Menschen an. Privatpersonen, Familien, Mitarbeitende von Unternehmen, in Schulen in Kindertagesstätten und Vereine... Alle packen nach dieser Packliste,

damit alle Beschenkten ein gleichwertiges Paket erhalten:
1 Geschenk für Kinder (z. B. Malblock, Malstifte), 1 kg Zucker, 3 kg Mehl, 1 kg Reis, 1 kg Nudeln, 2 Liter Speiseöl in Plastikflaschen, 2 Packungen Multivitamin-Brausetabletten, 2 Packungen Kekse, 4 Tafeln Schokolade, 2 feste Seifen, 2 Zahnbürsten, 2 Tuben Zahnpasta. Sollten die Zeit zum Packen, das Geld für den Einkauf oder die Kraft zum Tragen fehlen, gibt es außerdem die Möglichkeit, mit finanziellen Spenden ein „virtuelles Päckchen“ zu packen. Ab einem Euro können Teile für ein Paket beigesteuert werden, ein Gesamtpack kann für 30 Euro auf den Weg geschickt werden. Engagieren können sich darüber hinaus auch Geschäftsinhaber, die ihre Ladenfläche für ein paar Wochen als Abgabestelle zur Verfügung stellen möchten. Alle Informationen rund um den Johanniter-Weihnachtstrucker sind im Internet unter www.johanniter.de/weihnachtstrucker zu finden.

JOHANNITER

www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter:
0800 / 0 01 92 14 (kostenfrei)

0%²⁾
FINANZIERUNG
24 MONATE
KEINE ZINSEN!

MÖBEL
HEINRICH

10 JAHRE GARANTIE³⁾

Profitieren Sie jetzt von dem Küchen-Komplettschutz. Mit unserem Partner Garantiemax erhalten Sie **10 Jahre Garantie auf Ihre gesamte neue Küche – inklusive aller Elektrogeräte!**

Ihre Vorteile
im Überblick:

10 Jahre
Komplettschutz

Kostenlos
ab Küchen-Neukauf
von 8.000 Euro

Keine
Selbstbeteiligung

Kein
Zeitwertverlust

Inkl.
E-Geräte &
Armaturen

Digitale
Schadensmeldung

Bis zu

25% + 20%¹⁾

HAUSVORTEIL AUF
KÜCHEN

IHR PERSÖNLICHER
GUTSCHEIN

Preisgleich in verschiedenen Fronten.
Auf Wunsch individuell erweiterbar.

MONDO®
PREMIERE

10 JAHRE GARANTIE³⁾
auf Ihre komplette
Küche inkl. E-Geräte!

Geschirrspüler
GESCHENKT!

Geschirrspüler
A ↑ E

Kühlschrank
A ↑ F

INKL.

Backofen-Set
PREMIERE - 225063 (EEK⁴⁾ A)
Kaminhaube
PREMIERE - 3684610 (EEK⁴⁾ A)

Einbau-Kühlschrank
PREMIERE - 361616 (EEK⁵⁾ F)
Einbau-Geschirrspüler
PREMIERE - 246804 (EEK⁵⁾ E)

Einbauspüle
ohne Mischbatterie

WERBEPREIS
8999.-
Summe aller Einzelpreise **19.293.-**

WOHNKÜCHE, Maße ca. 355x177,5 cm, Insel ca. 125x100 cm | **Abholpreis**

Gültig bis 17.11.2024. 1) Gutscheine. Auf Neubestellungen frei geplanter Möbel und Küchen ab einem Einkaufswert von 50 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, ausgenommen Möbel folgender Hersteller: Musterring, Gallery M, Schöner Wohnen, Joop, Henders & Hazel und Xoon. Diesen persönlichen Gutscheine bitte ausschneiden und mitbringen. Keine Kombination mit weiteren Nachlässen. Art. Nr. 0996 1028 | **2) 0% Finanzierung.** 24 Monate keine Zinsen. Gültig bis zum 17.11.2024 ab einem Einkaufswert von 500.- Euro. Laufzeit der Finanzierung jeweils 24 Monate effektiver Jahreszins 0,0%, keine Gebühren. 25-36 Monate zu 3,99%. Weitere Laufzeiten auf Anfrage. Ein Angebot der TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gilt nur für Neuaufträge. | **3) 10 Jahre Garantie auf Küchen & E-Geräte.** Ab einem Küchenkauf von 8.000 Euro. Gilt nur für Neuaufträge, mit gebuchter Lieferung und Montage. Ein Angebot in Kooperation mit unserem Partner Garantiemax GmbH, Luisenstraße 1 in 32052 Herford. | **4) EEK** = Energieeffizienzklasse. Spektren: Dunstabzüge, Backöfen und Herde A+++ - D. | **5) EEK** = Energieeffizienzklasse. Spektren: Kühl-/Gefrierschränke und Geschirrspüler A - G. | Ohne Deko

BAD NENNDORF
Auf dem Wachtlande 2
31542 Bad Nenndorf
Tel.: 05723 947 - 0
nenn@moebel-heinrich.de
ÖFFNUNGSZEITEN: Montag - Freitag: 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag: 10.00 - 18.00 Uhr

HAMELN
Werkstr. 19
31789 Hameln
Tel.: 05151 6095 - 0
hameln@moebel-heinrich.de

KIRCHLENGERN
Lübbecke Str. 137 - 143
32278 Kirchlegern
Tel.: 05223 98505 - 0
kirchl@moebel-heinrich.de

Weitere Infos erhalten Sie
unter www.moebelheinrich.de
Folgen Sie uns:   

MÖBEL
HEINRICH